# КЪНТЕЧЕ ШИ ВЕРСУРИ АЛЕСЕ

ДИН

## ЧЕИ МАЙ БУНИ СКРИИТОРИ РОМЪНИ

ДЕ

ГЕОРГЕ МЪДАН

БУКУРЕЩИ
Ателиереле графиче I. E. СОЧЕКУ, Стр. Берзей No. 59
1904

www.digibuc.ro

# КѢНТЕЧЕ ШИ ВЕРСУРИ АЛЕСЕ

ДИН

## ЧЕЙ МАЙ БѪНИ СКРИИТОРИ РОМѦНИ

ДЕ

ГЕОРГЕ МАДАН

БѪКУРЕШИ
Ятелиереле графиче І. Е. СОЧЕКУ, Стр. Берзей No. 59
1904

www.digibuc.ro

72028

www.digibuc.ro

# КЛНТЄЧЄ ПОПѪЛАРЄ

www.digibuc.ro

# ВАСИЛЕ АЛЕКСАНДРИ

## 1.

## ФРАТЕЛЕ РЪЗЛЕЦ

Олео=лео фрате ръзнец!
Че не тречй ка ѳн дрѳмец
Ши нѳ вій съ не май везй?
Орй не цій морцй лнтре вій
Пе ла ной де нѳ май вій?
Орй чева те=ам амърлт
Лнтр'атлт де не=ай ѳрлт?
Че цй=ам фъкѳт съ не ѳйцй
Да ной съ нѳ те май ѳйцй?
Че те=а трас съ те ръзнецй
Ши съ нѳ не май іѳвецй
Кинъ, вин'нкай акѳм
Те май абате дин дрѳм
Съ везй клт ецй де желит
Де клнд тѳ ми те=ай ръзнит!
Кѳм те плнже майкъ=та
Кѳм те плнже невеста
Кѳм те плнг сѳрориле
Де кѳ зорй кѳ флориле
Де плнс окій ли се стрикъ
Фрѳнза'н кодрѳ се деспикъ
Де дор маре несфлршит
Фаца лор с'а вестежит.



www.digibuc.ro

## 2.

## МІОРИЦЯ

Пъ'ън пичіор де плаіъ,
Пъ'о гъръ де раіъ
Іатъ вин ын кале,
Се кобор ын вале
Трей търме де мей
Къ трей чіобъней.
Унъ=й Молдовеан
Унъ=й Унгъреан
Ши ънъ=й Ерънчеан.
Іар чел Унгъреан
Ши къ чел Ерънчеан
Мъри се ворбиръ,
Ей се сфътъиръ
Пе л'апъс де соаре,
Ка съ ми=л омоаре
Пе чел Молдовеан
Къ=й май ортоман
Ши=аре ой май мълте,
Мындре ши корнъте
Ши кай лнвъцаці
Ши клйнй май бърбаці!..
Дар чea міорицъ
Къ лына плъвицъ,
Де трей зиле лнкоаче
Гъра нъ=й май таче,
Ей ръ нъ=й май плаче.
— Міорицъ лае,
Лае, вякълае,
Де трей зиле лнкоаче
Гъра нъ=ці май таче,
Орй ей ръ нъ=ці плаче
Орй ешй болнъвіоаръ
Дръгъцъ Міоаръ?
— Дръгъцъле баче,
Дъ=ці оиле 'нкоаче
Ла негръ зъвой,
Къ=й ей ръ де ной
Ши ъмбръ де вой.
Стъпъне, стъпъне,
Ліці кіамъ ш'ън клне
Чел май бърбътеск
Ши чел май фръцеск
Къ л'апъс де соаре
Ерей съ ми те=омоаре
Бачівл Унгъреан
Ши къ чел Ерънчеан!
— Оицъ Елрсанъ
Де ешй нъсдръванъ
Ши де=а фи съ мор
Ын клмп де моxор
Съ спъй лъй Ерънчеан
Ши лъй Унгъреан
Ка съ мъ 'нгроапе
Йичй пе апроапе
Ын стрънга де ой,
Съ фіъ тот къ вой;
Ын досъл стлній
Съ-мй дъд клйній.
Йстеа съ ле спъй,
Іар ла кап съ=мй пъй

www.digibuc.ro

Фл8ераш де фаг,
М8лт зиче к8 драг!
Фл8ераш де ос
М8лт зиче д8іос!
Фл8ераш де сок
М8лт зиче к8 фок!
Е.нт8л к.нд а бате
Прин еле а ръсбате
Ши оиле с'ор стр.нже
Пе мине м'ор пл.нже
К8 лакръмй де с.нже!
Іар т8 де омор
Съ н8 ле сп8й лор.
Съ ле сп8й к8рат
Къ м'ам .нсврат
К'о м.ндръ кръіасъ
Я л8мей мирасъ;
Къ ла н8нта мea
Я къз8т о стea:
Соареле ши л8на
Мі=а8 цин8т к8н8на.
Бразй ши пълтинашй
І=ам ав8т н8нташй,
Преоцй, м8нцій марй
Пъсърй, лъ8тарй,
Пъсъреле мій,
Ши стеле фъклій?
Іар дакъ=й зъри,
Дакъ=й .нт.лни
Мъйк8цъ бътр.нъ
К8 бр.л8л де л.нъ,
Дин окй лъкръм.нд,
Пе к.мп алерг.нд,
Де тоцй .нтреб.нд
Ши ла тоцй зик.нд:
Чине а к8носк8т
Чине мі=а въз8т
М.ндр8 Чіобънел
Трас принтр'8н инел?
Фецишоара л8й
Сп8ма лаптелй;
М8стъчіоара л8й
Спикл8 гр.л8л8й;
Перишорл8 л8й
Пана корб8л8й!
Окишорій л8й
М8ра к.мпл8л8й!
Т8 міоара мea,
Съ те 'нд8рй де ea
Ші=й сп8не к8рат
Къ м'ам .нсврат
К8=о фатъ де Краіš
Пе=о г8ръ де раіš.
Іар ла чea мъйк8цъ
Съ н8 сп8й дръг8цъ,
Къ ла н8нта мea
Я къз8т о стea,
К'ам ав8т н8нташй
Бразй ши пълтинашй,
Преоцй, м8нцій марй,
Пъсерй, лъ8тарй,
Пъсъреле мій
Ши стеле фъклій . . .

www.digibuc.ro

## 3.

## РОМЪН ГРЪЕ ГРОЗОВАНЪЛ

### I

Сэс пе кымпэл Нистрэлэй
Сэв поалеле черэлэй
Ла коада Ialпеэлэй,
Унде фат Змеоайчеле
Ши с'адэн зерноайчеле
Ши с'адап леоайчеле
Мэлте'с фрате ши май мэлте
Кортэрй марй, кортэрй мърэнте,
Єар ын кіар мижлокэл лор
Налцъ=се эн корт де ковор,
Ун корт маре ши ротат
Полеит ши нъръмзат,
Кэ църъшй д'аржинт легат,
Паркъ=й корт де кымпърат!
Дар лнэнтрэ чине шеде?
Дар ын ел чине се веде?
Гирай Ханэл чел бътрын
Кэ ханжер богат ла сын.
Мэлцй тътарй стаў кымпрежэр
Кэ окй мичй, кэ окй де чівр,
Ши стаў тоцй лнценэкіецй
Пе ковор кэ перій крецй!
Єар ла эша кортэлэй
Сэв стежарэл мортэлэй
Єсте эн віет Ромын легат,
Легат стрынс ши ферекат
Ка эн маре виноват:
Ромын Грэе Грозованэл,
Ромын Грэе Молдованэл,
Каре=а съръчит пе Ханэл.

www.digibuc.ro

Дой тътарй цеапа=й гътеск,
Дой амар лл кинѳеск.
Дар ел клнтъ 'н непъсаре
Пар'къ=ар фи ла масъ маре,
Ши дъ семн де веселіе
Парк'ар фи ла кѳнѳніе!
Єатъ мързечицеле
Ши кѳ тътърицеле.
Къ ла ханѳл нъвълеск
Ши кѳ тоате аша=й гръеск:
„Ялей, доамне, хан бътрлн
„Кѳ ханжер богат ла слн!
„Фъ кѳ Грѳе че вей фаче
„Сѳфлетѳл съ ни=се 'мпаче,
„Къ де клнд саѳ ридикат
„Ши'н бѳжеак Грѳе аѳ интрат
„Мѳлцй тътарй ел ці=аѳ стрикат
„Ши тътарче аѳ въдѳвит
„Фете марй аѳ бътрлнит,
„Бѳжеакѳл л'аѳ пѳстиит,
„Бѳжеакѳл пе жѳмътате
„Ши крлмѳл а треіа парте!
Гирай ханѳл чел бътрлн
Траце палма де ла слн
Ши кѳ глас крѳнт де пърлн
Зиче лѳй Грѳе Ромлн:
„Ялей! Грѳе, витеаз маре!
„Де ла мине н'ай ертаре,
„Спѳне'н калте=адевърат
„Мѳлцй тътарй тѳ мі=ай стрикат?
— „Ялей! Доамне, хан бътрлн
„Ласъ чел ханжер ла слн
„Къ еѳ сѳнт пѳй де Ромлн.
„Ши нѳ=мй пасъ де=ѳн пърлн!
„Де=й ертаре саѳ де нѳ=й
„Тот кѳ дрептѳл вреаѳ съ=цй спѳй

www.digibuc.ro

„Къ де кынд м'ам ридикат
„Ши'н вѫжеак еѫ ам интрат
„Мѫлцй тътарй зъѫ! ці=ам стрикат
„Ши тътарче ам въдѫвит
„Фете марй ам бътрынит,
„Ши вѫжеакѫ=ам пѫстиит
„Де бахмецй л'ам съръчит,
„Вѫжеакѫл пе жѫмътате
„Ши Крымѫл а треіа парте.
„Ѓар Нистрѫл кынд л'ам трекѫт
„Под пе дынсѫл ам фъкѫт
„Ка съ дѫк съ кар ла ной
„Аверіле де ла вой,
„Съ дѫк каре мокънецй
„Кѫ копиле мырзъчецй;
„Алей! доамне, хан бътрын
„Ласъ чел ханжер ла сын
„Ши'мй дъ моарте де Ромын
„Нѫ'мй да моарте де пъгын.
„Лас' съ мъ мъртѫрисеск
„Ши де сѫфлет съ'мй грижеск
„Ла ѫн попъ крецинеск
„Каре зиче дин псалтире
„Ын чел сфынтъ монастире,
„Къ мѫлт сѫнт еѫ виноват
„Де пъкате инк'ъркат,
„К'ам кѫрвит кѫ соръ=та
„Ші=ам ръпит пе фійка та.
„Ші=ам ѫчис пе фрате=тъѫ,
„Китеаз маре к.т ѫн леѫ
„Каре а фост дѫшманѫл меѫ!“
Гирай ханѫл чел бътрын
Ѫйтъ ханжерѫл ла сын,
Ши кѫ гласѫл оцерит
Пе лок а ши порѫнчит
Ла мырзачй де чей май марй

www.digibuc.ro

Ши ла чинчй=зечй де тътарй
Пе Грѣе съ=л дѣкъ 'ндатъ
Да чеа монъстире 'налтъ.

II.

Тътъримеа пѣрчедеа
Ши пе Грѣе ми=л дѣчеа
Да чел попъ крецинеск
Сфънт кѫ кипѣл оменеск,
Каре зиче дин псалтире
„Ан чеа сфънтъ монъстире.
Дакъ ведеа ши ведеа
Грѣе време нѫ пердеа
Довъ крѣчй нѣмай фъчеа,
Доамне ажѫтъ, ел зичеа,
Барда 'н мънъ апѣка
Ши 'н тътарй се арѣнка
Ка ѫн вънт лнвифорат
Лнтр'ѫн лан де грънѫ ѣскат.
Яман ей кѫ тоцй ръкнеа
Ши дин фацъ=й тоцй пiереа!
Дакъ ведеа ши ведеа
Ел ан грабъ се дѣчеа
Кiар ла граждѣл Ханѣлѣй
Ханѣлѣй Тътарѣлѣй.
Кънд ла граждѣ=й ел зъреа
Ѫн бахмет че тот съреа,
Ѫн кълѣц кам патрърел
Ешеа 'н варъ чинкърел.
Грѣе ми=л апропiа
Мъна 'н коамъ къ'й пѣнеа
Шн=н поделе=л асвънлеа,
Яша кал нѫ=й требѣеа.
Дар коло кънт коло 'н фѣнд
Ешатъ ѫн негрѫ кам ротѫнд
Каре соаре н'аѫ въѫт

www.digibuc.ro

Де кынд мъса л'ай фъкът
Да ел Грае се дъчеа,
Мына 'н коамъ къ=й пънеа,
Дин лок ничй къ ми=л клинтеа,
Яша кал лй требъіа.
Ел афаръ ми=л скотеа
Фръмъшел ми=л лншъъоа,
Лншъъа ши=л лнфръна
Ши пе окй ал съръта
Ши пе дансъл с'арънка
Трей десбинърй къ мі=й да,
Скынтей верзй дин окй лй да
Ши де=одатъ с'аръта
Кіар ла ъша кортълъй,
Съб стежаръл мортълъй.
Гирай Хан кът ал ведеа
Офта греў ши мі=й зичеа:
„Ялей! Грае витеаз маре!
„Де ла мине ай ертаре
„Де врей нъмай съ те принзй
„Негръл меў съ нъ мн=л винзй
„Съ нъ=л винзй ла Унгъреан
„Ничй ла Търк Царигръдеан.
„Съ нъ=л винзй, ничй ла Литеан
„Къ Литеанъ=й ом виклеан.
„Чи съ=л винзй ла ън Ромын
„Къ=й ом дрепт ши бън стъпын
„Ши де мынъ май дънос
„Ши де съфлет май дъіос.
„Ел пе негръ де=авеа
„Тот де нънцй ми=л а цинеа
„Еў ла дънсъл л'ой ведеа
„Орй ла нънцй, орй ла ръсъой,
„Кынд не=ом лъпта ной къ вой,
„Ел къ ми л'а дъръи
„Даў къ и л'ой къмпъни

www.digibuc.ro

„Де трей орй къ венетичй
„Венетичй де къте чинчй.“
Ромăн Грăе кам рăдеа
Ши дин гăръ ръспăндеа:
„Алей! Мъри Хан бътрăн
„Орй нă ций къ сънт Ромăн?
„Де'с Ромăн сънт фрате бун
„Къ орй=че кал витеаз, невăн!
„Сăр де=ай бахмецй фъгарй
„Ши де=ай войничй тътарй
„Бахмецй иăцй съ мъ гонеаскъ
„Тътарй крăнцй съ ындръзнеаскъ
„Дъ=ле вое, дъ=ле цтире
„Дăпъ мине съ се 'ншире
„Ши с'алерце съ м'ажăнгъ
„Пе кămпіа аста лăнгъ.“
Гирай Ханăл семн дъдеа
Тътъримеа пăрчедеа
Пе чел кămп немържинит
Къ негаръ лнвълит
Ши къ троскот коперит.
Тътъримеа се 'ншира
Ши фъгănд се ресфира
Кăте ăнăл, ăнăл, ăнăл
Дăпъ негрăшор невăнăл,
Негришор фъжіа, фъжіа
Кăм се фъже, нă фъжіа,
Чи съреа тот епъреце
Ш'алерга тот огъреце
Некіезănд тот войничеце.
Алей! вой тътарй пъгănй,
Би=са стănс зіоа де мăйнй!
Іатъ Грăе дъ=напой
Ши с'арăнкъ принтре вой
Ка ăн вănт лнвифорат
Лнтр'ăн лан де грăу ăскат;

www.digibuc.ro

Ши къ негрѫшор небѫнѫл
Къ іе ѫнѫл кѫте ѫнѫл
Ши дин фѫгъ въ косеще
Ши въ тае, кип, снопеще
Де аверй въ кѫрѫцеще
Ши де боалъ въ скѫтеще
Ши въ ласъ 'н ѫрма лѫй
Ка момій де=а кѫмпѫлѫй !
Ѧпой Грѫе се порнеще
Ши'н Молдова се ивеще
Ка ѫн соаре че=нкълзеще
Ѧнкълзеще ши родеще
Къ мѫлт вине 'н лѫме фаче
Сѫфлетѫл съ ши=л ѫмпаче.

Крецинеазъ
Ши ботеазъ
Дъ де фин
Кѫте=ѫн третин
Ши де финъ
О третинъ

Ши кѫнѫнъ фете марй
Фъръ гриже де тътарй
Ши ридикъ мѫнъстирй
Пентрѫ тимп де нъвъліорй,
Іар пе негрѫл спринтенел
Ѧл фаче фрате къ ел
Къ ромѫнѫ=й фрате вѫн
Къ орй=че кал витеаз, небун !

---

## 4.

## ЛѪНКЯ ЦИПЪ

Лѫнка ципъ, лѫнка свіаръ
Пентр'ѫн пѫй де къпріоаръ,
Кай де віата'мй иниміоаръ

www.digibuc.ro

Че ши лѫнка жеме, свіаръ
Пентрѫ=о пѫйкъ бълъіоаръ.
Фрѫнза креще, фрѫнза каде,
Къпріоара н'о май роаде.
Бай де мине! че м'ой фаче?
Дорѫ 'н сѫфлетѫл меѫ заче
Ши иниміоара'мй нѫ май таче
Інимъ фій ръѣдъторе
Ка пъмынтѫл сѫб пичіоаре
Пънъ че пѫйка бълъіоаръ
С'а дутоарче 'н лѫнкъ еаръ
Кѫ чел пѫй де къпріоаръ.

---

## 5.

## ТОМА АЛИМОШ

Департе, фрате, департе,
Департе ши ничй преа фоарте
Сѫс пе шесѫл Нистрѫлуй
Пе пъмынтѫл Търкѫлуй;
Коло'н зареа челор кѫлмй,
Ла гропана кѫ чинчй ѫлмй
Че ръсар динтр'о тѫлпинъ
Ка чинчй фрацй де ла о мѫмъ.
Шедеа Тома Алимош,
Боер дин цара де жос,
Шедеа Тома чел вестит
Дынгъ мѫргѫ=й припонит,
Кѫ църъшѫл де аржинт
Бътѫт дн негрѫ пъмынт;
Ши пе іарбъ кѫм шедеа
Мындръ масъ='шй дутиндеа
Ши тот беа ши веселеа
Ши дин гѫръ=аша зичеа:

www.digibuc.ro

„Анкинаре-аший щи н'ам кэй!
„Анкинаре-аший мэргэлэй
„Дар мі-е мэргэл кам небэн
„Ши де фэгъ нэмай бэн
„Инкинаре-аший армелор
„Армелор, сворилор,
„Дар ши еле-с лемне сечй
„Лемне сечй, оцеле речй,
„Инкина-вой злмилор,
„Уріешій кэлмилор,
„Къ слнт гата съ-мй ръспэндъ
„Кэ фреамет воіос де фрэнзе,
„Ши-н въздэх с'ор клътина
„Ши міе с'ор Анкина."
Єатъ мъри кэм гръіа
Къ'н департе с'авзеа
Ун некез че некіеза
Ши се тот апропіа
Тома 'нчет ми се скэла
Пеете къмпэрй се эйта
Ши зъреа эн хоцоман
Пе-эн кал негрэ Доброжеан
Ун кал спринтен войническ . . .
Плътеа кът эн кал домнеск.
Хоцоманэл 'налт, плетос
Кэм е эн стежар фрэмос;
Єра Мане чел спътос
Кэ кожок маре мицос
Кэ кожок Анторс пе дос
Ши кэ гіоака нестрэжитъ
Нэмай дин топор чіоплитъ
Єл ла Тома 'нчет венеа
Ши дин гэръ аша-й гръеа:
— „Алей! Тома Алимош
„Боер дин цара де жос!
„Че не калчй мошіеле

www.digibuc.ro

„Ши не стричй фълнецеле
— Боер Тома Ялимош
Лй да плоска къ вин рош
— „Съ тръецутй Мане фъртате
„Дъ=цй мълніа дъпъ спате
„Ка съ бем ли жъмътате“.
Мане къ стълнга лъа
Къ дряпта се ълнарма,
Палошъл дин сълн скотеа
Ш'ашеа бине=л лнвъртеа,
Ш'аша бине лл китеа,
Къ пе Тома ми=л тъеа
Пе ла фърка пептълъй
Ла лнчинсъл брълъй
Д'асъпра въриклъй
Унде=й грей войниклъй.
Тома крънт се оцереа
Манеа 'н скърй се 'нцепенеа
Дос ла фъгъ лшй пънеа
— „Ялелей фечіор де леле
„Къчй ръпишй зилеле меле
„Де те=ашй принде лн мълна меа
„Зиле тъ н'ай май авеа!“
Ши към ста де къвънта
Мацеле ши ле адъна
Лн кошърй ши ле бъга
Пе д'асъпра се 'нчинжеа
Ши ла мъргъ=й се дъчеа
Ши къ мъргъ аша гръеа
— „Ялелей, мъргълец мик
„Ялей драгъл меу войник
„Де=ай пътеа ла бътълнеце
„Към пътеай ла тинереце!“
Мъргъл окій 'шй априндеа
Некезеа ши ръспъндеа:
— „Єатъ коама, сай пе мине

www.digibuc.ro

„Ши де акъм те цине бине,
„Съ-цй арът ла бътрънеце
„Че ам плътит ла тинереце“
Тома їъте 'нкълека
Дъпъ Мане се ліа
Ши мереў, мереў стрига :
— „Ялелей мъргълец мик
„Ялей мъргъл меў войник
„Ящтернете дръмълъй
„Ка ши їарба кълмпълъй
„Ла съфлареа вънтълъй“
Мъргъл мик се ащтерне
Мане ън лътърй се зъре
Тома търба ши ръкне :
„Тъіатъ-май тълхъреце
„Фъжитъ-мй-ай мишелеце
„Де те-ашй принде 'н мъна ме
„Зиле тъ н'ай май авеа
„Стай пе лок съ не ънтълним
„Довъ ворбе съ гръим
„Довъ ворбе оцелите
„Къ палошиле грънте“
Мане ън лътърй тот фъжеа
Єаръ Тома'л ажънжеа
Ши-ашеа бине ми-л китеа,
Къ дин фъгъ мій тъеа
Жъмътатеа трънълъй
Къ трей коасте а негрълъй !
Мане 'н довъ жос къдеа
Тома мъргълъй зичеа :
„Ялелей мъргълец мик,
„Ялей драгъл меў войник !
„Оки-мй се паинженеск
„Норій със се ънвъртеск
„Те грънъцте, алеаргъ, фъжй
„Ши ка гъндъл съ мъ дъчй

www.digibuc.ro

„Коло 'н зареа челор кѫлми,
„Да гроапана кѫ чинчи ѫлми,
„Къ еѫ мѫргѫле ой мѫри
„Пе тине н'ой май съри,
„Іар кълнд сѫфлетѫ=мй вой да
„Кълнд нѫ те=ой май десмерда
„Дин копитъ съ=цй фачй сапъ
„Лънгъ ѫлмй съ=мй фачй о гроапъ
„Ши кѫ динцій съ м'апѫчй
„Ли тайницъ съ м'арѫнчй,
„Ѫлмій къ с'ор клътина
„Фрѫнза къ с'а скѫтѫра,
„Трѫпѫл къ мі=а астѫпа!“

—

## 6.

## ХЇДѪКѪЛ РЪНИТ

Пе чел деал ѫнделѫнгат
Сѫе=се=ѫн кар ферекат
К=ѫн хайдѫк де ел легат,
Іар апроапеа карѫлѫи
Є мама хайдѫкѫлѫй,
Мама плънже ши іар плънже,
Стерге рънеле де сънже
Ши тот зиче ла чей бой:
„Рогѫ=мъ, плънгѫнд, де вой
„Дѫче=цй карѫ 'нчетишор
„Къ=й рънит віетѫ фечіор!“
Боій мерсѫ='ший легъна
Іар войникѫл сѫспина:
„Дѫте мамъ кѫ нороквл
„Ши мъ ласъ ѫичй кѫ фокѫл,
„Къ де=акѫм ничй мама поате
„Съ мъ скапе де ла моарте!

www.digibuc.ro

„Кът ам фост еў неатинс
„Мълте кърсе ам лнвинс
„Мълци съкъй ам сечерат
„Ка съ'мй фак пъмънт кърат ;
„Дар акъм мі=а венит рындъл
„Съ мъ дък ши еў ка гындъл
„Съ мъ дък дин ачест лоч
„Унде=и роботъ де фок.“

---

## 7.

## ДОИНЯ ОЛТЕНЕЯСКЪ

Фрънзъ верде мър крецеск
Стаў ын дръм ши мъ гындеск,
Че с'апък, че съ мънческ,
Плнеа съ=мй агонисеск,
Копилашій съ=мй хрънеск.
Към шедеам пе гындърй дъс,
Мъ йитам спре мънте 'н със
Ши мъ лъаіў спре апъс.
Клнд пе мънте мъ ъркай
Роатъ=н жърям мъ йитай ;
Мъ йитай ын жос спре лънчй.
Къзъй оамений, мърй, прънчй,
Къ плъгъриле ла мънчй,
Ей Бръздаў мерєў
Нъмай плъгълецъл меў
Л=а ынцеленит Дъмнезеў,
Къ дой бой че=й авъсеіў
Де времй рєле=й ръпъсеіў
Ши де сапъ ръмъсеіў :

www.digibuc.ro

Тот авътъл дин бордеіъ
Мі=й пе ватръ ън котеіъ
Ші=ън тъчіъне стинс де теіъ,
Ын ченъшіа лнтр'ън цівъей ;
Ям ъмблат, ам алергат
М'ам милъит, м'ам ръгат
Де сърак ши де богат
Ничй къ'н сеамъ м'аъ бъгат!
Ятънчй мъ лнторсеіъ ши еъ
Ши зисей ла гландъл меъ :
— „Дар=ар бънъл Дъмнезеъ
„Съ ъмбле ши плъгъл меъ :
„Дин бълтаг съ=мй фак еъ плуг,
„Пистоалеле съ ле 'нчинг
„Ка съ бръсдъеск алес
„Унде о фи кълнгъл май дес,
„Съ траг бразда дракълъй
„Кіар дин кълмea сатълъй
„Пънъ 'н капъл сатълъй
„Дрепт ъша богатълъй
„Ши приспа фъртатълъй".



www.digibuc.ro

# ІОАН БИБИЧЕСКУ

## 1.

## ФРЪНЗЪЛИЦЪ ЛЛИНИЦЪ

Фрънзълицъ алъницъ!
Ам авът о мындълицъ
Ши мі=а фост к'ам тинерец,
Драга нейки търтъреа
Ші=ам лъсат=о съ май креаскъ
Минте'н кап съ добындеаскъ
Мі=а трекът
Кът мі=а трекът!
Мындра меа с'а мъритат
Кіар ла ной ачеа=н сат
Де ла ной а треіа касъ
Инима мі=е фриптъ арсъ,
Майка де вестe мі=а принс
Ши дин гъръ аша мі=а зис:
— „Драгъл мев нъ фій аша
„Къ май сънт фете ка еа.“
Ел дин гъръ аша ворбеа:
— „Майкъ, мъйкълица меа
„Черъ=й маре
„Стеле мълте
„Ши май марі, ши май мъръните
„Дъминоасе
„Лнтънекоасе
“Н=ъ ка мындра де фръмоасе.“

www.digibuc.ro

## 2.

## КЪТЪНІА КѸИ Є ДАТЪ

Кътъніа кѹй є датъ!
Да копилѧл фъръ татъ
Кай де мама кѹ фечіорй
Некъжеще плнъ=й креще
Лмпъратѹ=й кътънеще
Чине м'а фъкѹт кътанъ
Съ нѹ'шй май деа де поманъ
Къ поманъ ші=а фъкѹт
Клнд мі=а пѹс пѹшка де глт!
Фоае верде де пе шанц
Реа=й кътъніа ла неамц
Кътъніа ла стреин
Нѹ=й де клт амар ши кин!

## 3.

## СТРЪИНЪ МЯИКЪ КЯ МИНЄ

Стреинъ маикъ ка мине
Нѹ є нименеа пе лѧме
Фър міерлица дин пъдѹре
Дар ничй аіа нѹ=й ка мине
Къ сеара дакъ лнсереазъ
Мерже кѹкѧл ші=о лнтреабъ:
— „Че ці=е сѹріодъ драгъ“?
Єа дин гѹръ аша=й гръіа:

www.digibuc.ro

— „Нѫ міе фрате нимика
„Фър мъ доаре инима
„Къ мі=а мѫрит мъйкѫца
„Бате вынте, бате драгъ
„Бате вынте принтре мѫнцй
„Ши адъ'мй дор де ла пъринцй!
„Бате вынте принтре бразй
„Ши адъ=мй дор де ла дой фрацй
„Бате вынте принтре флорй
„Ши адѫ'мй дор де ла сѫрорй.“

---

## 4.

## КЫНТЕКЪЛ ДЕСПЪРЦИРЕЙ

Ах! Ардеал царъ фрѫмоасъ
Ръмынй драгъ сънътоасъ,
Къ пын'ой май интра 'н тине
Н'о фи астъ-зй ши ничй мынне.
Ах! ай мей фрацй кѫ дрептате
Ръмынецй кѫ сънътате!
Ах! ізбита меа сѫрор
Ах! ръмынй кѫ маре дор!
Фрѫнзъ верде де песпине!
Жалникъ=й инима 'н мине,
Къ мъ дѫк ын църй стреине!
Унде нѫ кѫноск пе ниме...
Фоае верде де секаръ
Жалникъ инима еаръ
Оф! ізбиційй мей пъринцй!
Де кынд д'акас ам плекат
Мѫлт дор де вой ам мынкат!
Дар ын времеа де акѫм
Ла инимъ фак ши скрѫм!

---

www.digibuc.ro

# ЄЛЄНА СЄВАСТОС

## 1.

### ФРЪНЗА ТЄІЪЛЪИ

Фрънза Тєіълъй
Ши къ а брадълъй
Хай тєіъле, хай
Към ам съ те тай
К'ън топор тъіос
Ши ам съ те дав жос
Ка пе=ън фът фръмос
Ши съ те хълческ
Съ те бърдъеск
Ан кар те клъдеск
Ан сат те порнеск
Съ'мй дърез о касъ
О касъ ші=о масъ
Маре ши фръмоасъ
Ши съ'мй фак икоане
Съ мъ 'нкин ла тине
Ка ла монастире.
Фрънзъ ші=ън дъдъ
Към плоъ мерей
Плоъ ши іар плоъ
Ши плоъ де варсъ
Кодрълъй н8=й пасъ
Къ=й къ фрънза деасъ
Ин тълпина гроасъ
Гроасъ ши фръмоасъ.

## 2.

### ПЪПЪШОІЪ КРЄСКЪТ АН СПИНИ

Пъпъшоіъ крескът ан спинй
Ка копилъл прин стрейнй,
Пъпъшоіъ бътът де пеатръ
Ка копилъл фъръ татъ,

www.digibuc.ro

Пъпъшоіъ бътът де врѣмъ
Ка копилъл фъръ мѣмъ;
Фрънзъ верде лозіоаръ
Чине аре съріоаръ
Йре о ворбъ бънішоаръ,
Фрънзъ верде аліор
Чине аре фръціор
Йре ън кълънт бънишор.
Пъсъръйкъ пе харак
Нъ мъ блестема съ зак
Къчй нъ зак нічй де ън ръъ
Дар зак де алеанъл тъъ;
Къ нъ=й нимінеа къ драг
Съ=мй пъе мълна пе кап,
Съ мъ 'нтребе де че зак
Къ нъ зак де нічй ън ръъ
Дар нъмай де доръл тъъ.
Фрънзъ верде трей смічеле
Сърманеле немъреле,
Унде'с еъ ші ънде'с еле
Ми с'а ъмплът трънъл де желе
Ші инима де дърере
Де жалеа трънълъй меъ
Плънг пістреле пе пъръъ
Де жалеа вієцей меле
Плънг пістреле ын пъдъреле.

---

## 3.

## СЪРМАНА СТРЕИНЪТАТЕ

Сърмана стреинътате
Мълт мі=а фост фъръ дрептате
Къчй дин тинереце кръде
Пердъй пъринцй, пердъй ръде,

www.digibuc.ro

Ші=ам ръмас кѫ дор ши жале
Ан недрептъциле тале.
Де=а плынце ам дрептате
Де=ал тъѫ ръѫ стръинътате
Къчй кълкаій дин піатръ 'н піатрă
Дин стреин нѫ'мй фъкѫй татъ
Ши кълкаій дин ѫрмъ'н ѫрмъ
Дин стреин нѫ'мй фъкѫй мѫмъ.

---

## 4.

### КѪКѪЛЄ ДЄ ѪНДЄ ЕІЙ?

---

— Кѫкѫле де ѫнде вій?
— Де пе вій де пеете вій.
Де пе чей кодри пѫстій!
— Де а меа майкъ че май цій?
— Іа ці=ой спѫне веете вѫнъ,
Къ майка ці=й сънътоасъ
Плйне албъ фръмынта
Ши ла тине се гындеа.
— Кѫкѫле де пеете вій
Де пе чей кодри пѫстій
Де=а меа соръ че май цій?
— Іа ці=ой спѫне веете вѫнъ
Къ сора ціе сънътоасъ
Къ флорй рошій ръсъдеа
Ши ла тине се гындеа.
— Кѫкѫлец де пеете вій
Де пе чей кодри пѫстій
Да де фрате=меѫ че цій?
— Сънътос ши ел ера.

www.digibuc.ro

Плѫгѫл пе бразднъ 'нторчеа
Ши ла сорѫ се гѧндеа
— Кѫкѫлец де пеете вій
Де пе чей кодри пѫстій
Съ спѫй мъйкѫцій аша
Дѫпъ кѫм ці=ой кѫвѧнта:
„Ѧне алвъ съ фръмѧнте
„Пе мине съ нѫ мъ вйте
„Кѫкѫлец де пеете вій
„Де пе чей кодри пѫстій
„Сора флорій съ=мй ръсъдеаскъ
„Ши ла мине съ гѧндеаскъ
„Кѫкѫле де пеете вій
„Де пе чей кодри пѫстій
„Спѫне фрателѫй аша
„Кѫвѧнт де ла сора са
„Огорашѫл съ=л връздеаскъ
„Дѫпъ мине съ порнеаскъ".

---

## 5.

## ФРѪНЗЪ ВЄРДЄ ЯЛѪНИКЪ

Фрѫнзъ верде алѫникъ
Є=о дѫс бъдица Костикъ
Ші=о лъсат калѫ 'н припон
Іар пѫйкѫца сѫв ѫн пом
Калѫл паще ши некіазъ
Пѫйка плѧнже ши офтеазъ
— Тачй пѫйкѫцъ нѫ май плѧнце
Къ ла майкъ=та те=ой дѫче,
Кѧнд о фаче плопѫл пере

www.digibuc.ro

Ши рѫкита вишинеле
Ши тѧнжала віореле
Ши рѫстеіѳл пепенй мой
Ші=ом мѧнка ной амѧндой
Ши кѳпторѳл пепенй верзй
Ѧтѳнчй пе майка ай с'о везй.
— Ба драгъ мой мѧнека
Ши ла мъйкѳца ой плека
Ши аша те=ой блестема
Фок дин гѳръ мі=а пика.
Ѧша съ=цй фіе де бине
Съ нѳ май поцй дѳпъ мине
Ѧша съ=цй фіе де рѫѳ
Съ нѳ поцй де дорѳл меѳ
Кѧнд мй фи май сънътос
Съ нѳ ей ѳн паіѳ де жос
Съ те леженй ка іарба
Съ те'нграшй ка скѧндѳра
Съ фій рѳмен ка чеара
Ши алб ка поромбрика.

## 6.

### ѦМИНЪ ѦМИНЪТОЯРЄ

Ѧмінъ ѧмінътоаре
Ресай май стрълѳчитоаре
Ѧнгъ дрѳмѳл че мъ дѳче
Ла пѳйка меа чеа дѳлче
Іатъ драгъ кам венит

www.digibuc.ro

Плеакъ гъра с'о сърът
Съ=о сърът одатъ бине
Съ'мй фіе пе=ън ан де зиле
К'апой еар ръмлй де мине
Бате влнтъл висколеще
Доръл тъъ мъ пръпъдеще
Каса та=й дескоперитъ
Міе'мй паре аъритъ
Каса та че=й рисипитъ
Міе'мй паре зъгръвитъ

---

## 7.

## ФРЪНЗЪ ЄЄРДЄ МЪРГЪРИНТ

Фръизъ верде мъргъринт
Теишоръл а 'нфлорит
Флорнле ші=аъ скътърат
Ши іъбита маъ лъсат
Интръ'н касъ съ мънлнк
Минциле дин кап лмй фъг,
Єс афар'ъ
Ярд лн пар'ъ
Мерг ла клмп ка съ мъ стинг
Бате влнт май р'ъъ м'апринд.
Фрънзъ верде мър домнеск
Ям съ мор н'ам съ тръеск
Де клнд пъйка ми са дъс
Ла инимъ фок мі=аъ пъс.

---

www.digibuc.ro

# МИХАИЛ ПОМПИЛІУ

## 1.

## ЛЯ ФЛЯНТЯНЯ ДИН РЪЗОРИ

Да флянтяна дин Ръзор
Плеакъ весел дор кѫ дор
Пе къраreа кѫ бѫжор
Блянтѫ'н жѫрѫл лор сѫспинъ
Дѫна калеа ле лѫминъ
Флориле мирос ле'нкинъ
Да флянтяна дин ръзор
Се опреще дор кѫ дор
Се съръторнъ плнъ мор . . .
Да флянтяна лѫй Новак
Плеакъ весел драг кѫ драг
Зикянд ян фрѫнзъ де фаг
Зориле пе деал с'аратъ
Флориле ян рос се скалдъ
Пъсъреле кянтъ салтъ ;
Да флянтяна лѫй Новак
Се опреще драг кѫ драг
Се съръторнъ плнъ зак.

www.digibuc.ro

## 2.

## ЧИНЄ-О ЗИЄ ЛНТЛІЬ ДОИНЯ

Чине=о зис лнтлй дойна
Йрсъ і=а фост инима
Кѫм лй ші=а мєа акѫма
Къ дойна де ѫнде вине?
Дин драгосте кѫ сѫспине!
Ши дойна дин че=й фъкѫтъ?
Дин лѫнгъ драгосте мѫтъ
Чине=о зис дорѫлѫй дор
Й грѣит кѫѫлнт ѫшор
Чине=о зис лелицей леле
Й грѣит кѫѫлнт де желе
Къ пре чине дорѫл паще
Май бине нѫ с'ар май наще
Ши кѫй плак лелицеле
Негре=й сѫнт ши знлеле
Къ ши міє мі=аѫ плъкѫт
Ши нѫ пот съ ле май ѫйт
Ѫмблнд пе лѫме пердѫт;
Ши ничй нѫ ле=ой май ѫйта
Клт ой ши дойна клнта
Ши ничй нѫ пот съ ле ѫйт,
Клт мъ ші8 ом пре пъмлнт?

---

## 3.

## Єѫ МЪ ДѪК КОДРѪЛ МИ-Л ЛЯЄ

Єѫ мъ дѫк кодрѫл ми=л лас
Плнже фрѫнза де неказ
Єѫ мъ дѫк кодрѫ рѣмлне
Плнже фрѫнза дѫпъ мине

www.digibuc.ro

Плънже фрънза, ба еарба
Плъже майка сърака
Къ м=аѫ трекът граница;
Пъдъриче деасъ ещй
Мъйкъцъ департе ещй
Пъдъре де те=ай ръри,
Бай майкъ де те=ашй зъри!
Със ла мънцй къ негъреле
Бъзъй доѫ търтъреле
Драгъ търтъреаоа меа
Хай аратъ'мй цара меа
Ши аратъ'мй дъмъл меѫ
Съ мъ дък ън сатъл меѫ.

## 4.

## ПЪРЪЦ КЪ ЯПЪ РЕЧЕ

Пъръцъ къ апъ рече
Пе ла поарта майкій трече
Майка есе съ се спеле,
Беде къ'с лакъ'мй де=а меле
Майка принде а се спъла
Лакъмй май таре=а върса
Де=ар цри Доамне чине=ва
Доамне към мій инима
Яр ста 'н лок ши с'ар мира
Доамне към май пот ъмбла?
Яр ста 'н лок ші=ар сокоти
Доамне към май пот тръи.
Де мой принде а кънта
Тоцй мънцій с'ор тремъра.

www.digibuc.ro

Петреле с'ор деспика
Къиле с'ор тѫрѫра
Ши де дор ши де бънат
Унде'с аша днстреинат
Сърака стреинътате
Мълт авѫй де тине парте
Кътъ фрѫнзъ пе пъдѫрй
Ятътеа мъ бат гындѫрй,
Къ м'ажѫнже ѫне-орй
Съ мъ сѫй ла мѫнцй кѫ флорй
Съ мъ жълѫеск дн хорй.
Къзѫй лѫмеа ши цара
Мареа ка ши Дѫнъреа
Ши д'асѫпра негѫра
Стънд пе мѫнцй ка табъра
Мъ рѫгай лѫй Дѫмнезеѫ
Съ'мй арате дрѫмѫл меѫ.
Дѫлче драгъ тѫртѫреа
Хай аратъ'мй цара меа.

www.digibuc.ro

# ST. FL. MARIAN

## 1.

## AMĂRĂTĂ TURTURICĂ

Amărătă Turturică
O! sărmana vai de ea!
Când rămâne singurică
O! sărmana vai de ea!

*

Plânge inima mai strică
O! sărmana vai de ea
Ne știind ce să mai zică
O! sărmana vai de ea!

*

Sboară tristă prin pustie
Că dor după a sa soție
Jalea ei nu se mai știe,
Mai mult moartă-i de cât vie

*

Cât trăește tot jelește
Plânge de se prăpădește,
Că alta nu se 'nsoțește
Nici nu se mai veselește.

*

www.digibuc.ro

Трече фрѫмоаса ливеде
Нѫ се ѭйтъ ничѝ нѫ веде
Фѫже прин пъдѫреа верде
Ши се дѫче де се перде

*

Сѫоаръ плнъ де тот каде
Околинд дѫмбръвѝ, ограде
Ши пе лемн верде нѫ шаде
Дорѫл ей де лок нѫ скаде

*

Ши клнд стъ клте одатъ
Тот пе рамѫръ ѫскатъ
Кѫ инима лнсетатъ
Де жале невиндекатъ

*

Шаде пе клте о стлнкъ
Ничѝ нѫ беа, ничѝ нѫ мънлнкъ
Лнтристареа=ѝ чеа адлнкъ
Дин зи ли зи креще лнкъ

*

Ѫнде веде апа рече
Нѫ ва ла еа съ се плече,
Чи о тѫрбѫръ ши трече,
Блестемлнд=о съ сече.

*

Ѫнде веде апа плинъ
Де нороаіе ши де тинъ
Мерже сетеа де 'шѝ алинъ,
Ши де соцѫл ей сѫспинъ.

*

www.digibuc.ro

Унде-аўде съ покнеаскъ
Пъшка чеа влнътореаскъ
Са се дъче с'о ловеаскъ
Ка съ нъ май кинъіаскъ.

---

## 2.

## ФРЪНЗЪ ВЄРДЄ ДЄ ОДОС

Фрънзъ верде де одос
Мъ дък лн цара де жос
С'адък вин ши поамъ неагръ,
Съ цій пъйко къ'мй ецій драгъ!
— Се те дъчй бъдицъ дъчй
Май де грабъ съ ле-адъчй,
Къ де-й зъбови о лънъ
Мі-й гъси пе клмп небънъ,
Да де-й зъбови ън ан
Мі-й гъси моартъ 'н диван
Да де-й зъбови май мълт
Мі-й гъси пъсъ 'н мормлнт
Ши тъ-й вени ла мормлнт
Тот плнглнд ши лъкръмлнд
Ши пе соартъ блестемлнд.

---

## 3.

## БАТЄ ВЛНТЪЛ ІАРБА КЪЛКЪ

Бате влнтъл іарба кълкъ
Дорял млндрей мъ ъсъкъ
Бате влнтъл іарба скоалъ
Дорял млндрей мъ омоаръ;



www.digibuc.ro

Бате вынтул дэбрече
Дорул мындрей мъ топече
Кынд 'мй вине мындра'н гынд
Мъ вэк ка фрынза'н вынт
Де чине дорул се леагъ,
Нэ=й паръ лэкрэ де шеагъ
Де мине къ с'а легат
П'аркъ=й лэкрэ фермекат.

---

## 4.

## ФРЪНЗЪ БЕРДЕ ЯЛЪНИКЪ

Фрынзъ верде алэникъ
Пе каса лэй Василикъ
Сынт дой пэй де рындэникъ
Унул соаръ ши се дэче
Унул ръмыне ши плынже:
— Ia май стай мъй фръцioаре
Шын мі=ор креще арипioаре
Арипioаре де аржинт
Съ сэвръм спре ръсърит
Да мъйкуца пе мормынт.
Да мъйкуца де=ом сэвра
Са пе ной не=о интреба:
Да че фаче тътуца?
Саръ ной і=ом спуне аша:
Къ пе ной не=а алэнгат
Ши эмблъм дин сат ын сат.

---

www.digibuc.ro

## 5.

## ПЄ СѪБТ ѪМБРЯ ДЄ СЪЛКѪЦЪ

Пе сѫбт ѫмбра де сълкѫцъ
Мерже ѫн войник ші=о мъйкѫцъ
Войникѫл мерже к.нт.нд
Майкъ=с'а мерже пл.нг.нд
Войникѫ дин граіѫ гръеа:
Милъ мі=й майкъ де тине
Дар май милъ мій де мине
Къ мъ дѫк .н църй стреине,
Ѫнде нѫ кѫноск пе ниме.
Ші=ой мѫри фър де лѫминъ
Съ мъ 'нгроапе ка пе ѫн к.йне
Дар тѫ майкъ, морй, акасъ,
Ши те 'нгроапъ=н цинтирим.
Попа мерже тот четинд
Ши даскълій тот к.нт.нд
Ши клопотеле сѫн.нд
Ши тъйкѫца тот пл.нг.нд,
Дѫпъ миній н'о пл.нже ниме
Нѫмай фрѫнза ши іарба
Каре=й .н тоатъ лѫмеа.

www.digibuc.ro

# КЛНТЕЧЕ ДИН БЕСАРАБІА

www.digibuc.ro

# ГЄОРГЄ МАДАН.

## 1.

### ФРЪНЗЪ ВЄРДЄ ДЄ АКЛАЗ

Фрънзъ верде де аклаз
Лънгъ=й дръмъл ла Капказ
Лънгъ=й, лънгъ=й ши бътът
Нъ'й бътът де кар къ бой
Дай бътът де рекръцй ной,
Ши не дъче тот ын жос
Унде=й кымпъл май фръмос
Кымпъшор къ еарбэ верде
Ниме умбрэ нъ ці=о веде
Нъмай пъсъреле
Дшй умбреазъ арипеле
Кымпъшоръл чел къ флорй
Чинчй анй нъ май везй сърорй.
Сърмана фрънзъ де алън
Мълт мі=а спъс еа де ачест дръм
Сърмана фрънза де нък
Мълт мі=а спъс къ ам съ мъ дък
Ой сърманъл лъштеан
Към мі=о спъс ко=й фи оштеан
Ой сърманъл фир ди аклаз
Мълт мі=а спъс ел де къпказ
Мълт мі=а спъс де деалърй 'налте
Де нороаде минънате
Де неагра стрейнътате.
Де каре ам авът парте

www.digibuc.ro

Сърмана фрънза де фаг
Кум мі=а спус еа че ам съ траг
Сърмана фрънза де теіу
Кум мі=а спус еа кам съ пеіу!

---

## 2.

## ФРЪНЗЪ ВЕРДЕ МЪШІЕШ

---

Фрънзъ верде мъшіеш
Драгъ майчій Гіоргіеш
Мындру нуме це=ай алес
Ши 'н киріе ай пърчес
Пе валеа Бужеакълуй
Пе деалъл Чіокракълуй
Пе друмъл Ідесълуй
Пе къраеа Нестрълуй
Боій къ і=аций дежъгат
Ши ла апъ мі=іаций дат
Ши'н апъ в'аций арънкат
Тоцій флъкъіі сау скълдат
Нумай Георге с'а мнекат
Фаца и с'о мнгълбенит
Пъру ун кап і=а пътрезит
Ши кэ тот с'а пръпъдит
Фрънзъ верде де алъмле
Єу ал ашепт ка съ віе
Єл мий тримете хъртіе
Съ=й тримет де тътъшіе
Че ці=й вун къ=й граждъл вун
Дакъ Георге=й морт пе друм

www.digibuc.ro

Че ці=й вън къ=й каса маре
Дакъ Георге=й мортъ пе кале
Ши кириа негъстореаскъ
Ярз=о ън фок с'о пръпъдеаскъ.

---

## 3.

## НЕСТРЕ, НЕСТРЕ!

Нестре, нестре апъ рече
Тот ам зис къ нъ те=ой трече
Те=ам трекът пе жъмътате
Майка мъ плънжеа де моарте
Те=ам трекът ши песте тот
Майка мъ плънжеа къ'с мортъ
Ничй къ лънтре, ничй къ под
Нъмай къ мъргъл лнот
Ям ешит ши ла ъскат
Пъйкъца к'а съгицат
Ши дин гъръ а стригат
Ба=мъ бъдицъ къларе
Къ нъ май почіъ де спинаре
Ба=мъ, ба=мъ мъй бъдицъ
Доар ці=ой фи де требъйнцъ
Къчй клнд тъ лй попоси
Глцеле мі=ой десплети
Пе мъргъл л=ой припони
— Ба, бадеа нъ те=а лъа
Къ мі=й мъргъл мик де зиле
Д'абеа мъ дъче пе мине
Ши мій шеаба шъгъбацъ
Нъ примеце кърва'н браце

www.digibuc.ro

Съ те дѫчй бъдицъ, дѫчй
Плнъ че=й да де въй адлнчй
Млна стлнгъ съ ці=о фрлнжй
Ши пе дреапта с'о скрлнтещй
Ши апой съ те 'нболнъвещй
Ши съ пичй ѫн роб ла тѫрчй
Ши съ карй кѫ карѫ апъ
Плн ці=о креще барбъ албъ
Ши съ карй кѫ карѫ флн
Пън че=й мѫри де бътрлн.

---

## 4.

## ФРѪНЗЪ БЄРДЄ Ш'О СѪЛФИНЪ

Фрѫнзъ верде ш'о сѫлфинъ
Креск трей флорй лнтр'о гръдинъ
Єѫ мъ плек еле се 'нкинъ
Къ мъ въд къ'с о стреинъ
Фрѫнзъ верде грлѫ секаръ
Клте деалѫрй ши поноаре
Тоате'с плине де=а меа паръ
Клте деалѫрй ши влчеле
Тоате'с плине де=а ме желе
Бате влнтѫл вълѫреле
Пе де=асѫпра касей меле
Ши'мй адѫче дор ши желе
Де ла локѫриле меле
Бате влнтѫл де пе мѫнцй
Ши'мй дъ дор де ла пъринцй
Бате влнтѫл динтре бразй
Ши'мй адѫче дор де фрацй
Бате влнтѫл дин раеа
Ши'мй дъ дор де цара меа

---

www.digibuc.ro

## 5.

## ФРЪНЗЪ БЪРДЕ НЪКЪ СЪЯКЪ

Фрънзъ верде нъкъ сеакъ
Пе дъмбравъ=й промороакъ
Тъ пъйкъ мі=ай пикат драгъ
Флоричикъ де пе шес . . .
Те=ам ындръжит дъпъ мерс
Къ цій мерсъл легънат
Ла инимъ май секат
Флоричикъ флоаре албастръ
Съ=а стрикат драгостеа ноастръ
Флоричикъ Гълбіоаръ
Да'с с'ажънгъ ын примъваръ
Ші=ом токми драгостеа еаръ
Флоричикъ нарамжіе
Кът а фост н'о съ май фіе.

## 6.

## ФРЪНЗЪ БЪРДЕ ДЪРМЪТЪРЪ

Ох! Фрънзълеанъ дърмътъръ
Съът пръсад ын фъндътъръ
Шіеръ=ън войник дин гъръ.
— Кък̆ле пасъре съръ
Ям ворбит гъръ къ гъръ
Съ нъ'мй кынцй ын кърътъръ
Дар съ'мй кынцй ла лънка деасъ
С'аздъ пъйка д'акасъ

www.digibuc.ro

Ши съ'мй кѧнцй ла лѧнка рарѫ
Ѯ'авдѫ пѣйка д'афарѫ
Ох! принтре вій, принтре ливезй
Мѣлте фрѣмѣсецй май везй.

---

## 7.

## ФРѢНЗѢЛИЦѪ ДѤ РЯКИТѪ

Фрѣнзѣлицѫ де рѫкитѫ
Гарофицѫ лнфлоритѫ
Гарофица меа.
Че ецій тристѫ ши мѫхнитѫ
. . . . . .
Сав де амѣраш доритѫ
. . . . . .
Трандафир мироситор
Трандафирѣл меѣ.
Те=ам ївит де вреаѣ съ мор
. . . . . .
Пентрѣ тине пѫтимеск
. . . . . .
Де зиле мѫ съръческ
. . . . . .
Гарофицѫ чирешіе
Гарофица меа
Трѣпѣл тѫѣ ал меѣ съ фіе
. . . . . .
Трѣпѣл тѫѣ чел сѣвцирел
. . . . . .
Д=ам ївит де митител
. . . . . .

www.digibuc.ro

Трѫпѫл тъѫ чел зѫгръвит

. . . . . .

Міе ѧй фъгъдѫвит

. . . . . .

Трѫпѫл тъѫ чел десмердат

. . . . . .

Міе ѧнтѧіѫ тѫ ми ѧ=ай дат

. . . . . .

Де таре че те іѫвеск

. . . . . .

Ѩрд ѧн фок мъ пръпъдеск
Гарофица меа.

---

## 8.

## ФРѪНЗѪЛИЦѢ ЛОЗІОѨРЪ

Фрѫнзѫлицъ лозіоаръ
Ла Нистрѫ ла мържіоаръ
Ѫнде=й апа лимпежіоаръ
С'аѫ стрѧнс фрацій гръмъжіоаръ
Ши 'нтре ей о сѫріоаръ
Ши плѧнже де се омоаръ.
Ла мижлокѫл апелор
Плѧнже майка фрацилор
К'а авѫт ea трей фечіорѩ
Трей фечіорѩ ка трей вѫжорѩ
Ш'аѫ трекѫт ей Нистрѫ маре
Ши де дѧншій парте н'аре
Фрѫнзъ вездe трей алѫне
Чине н'аре дор пе лѫме
Ѧмпрѫмѫте де ла мине
Къ еѫ ам ши 'мй май ръмѧне.

---

www.digibuc.ro

## 9.

## ФРѪНЗѪЛИЦѦ ЛОЗІОѦРѦ

Фрѫнзѫлицъ Лозіоаръ
Мъріѫкъ Мъріоаръ
Окій тъй мъ багъ 'н боалъ
Спрѧнчениле мъ омоаръ
Ай дой окишорй фрѫмошй
Дѫлчй кѫ тотѫл лѫминошй
Рънецй кѫ привиреа лор
Инимеле тѫтѫрор
Кѫм пе черѫрй есте лѫна
Яша пе пъмѧнт ецй ѫна
Ох! кѧт ецй тѫ де фрѫмоасъ!
Кѧнд ай фи ши кредінчіоасъ
Прекѫм ецй де дръгъстоасъ.
Тѫ ерай каре жѫрай
Къ пе алтѫл нѫ май ай
Дар асеаръ те=ам принс фацъ
Кѧнд цинеай пе алтѫ 'н браце
Ші=й ворбеай лѫй кѫ дѫлчеацъ
Съ вій пѫишор ши мѧне
Къ сѫнт гата пентрѫ тине
Ямѫраш дин Дереневъ
Драг мі=а фост сѫфлетѫл тъѫ
Де че н'а врѫт Дѫмнезеѫ
Че ізбеск съ фіе=ал меѫ.

## 10.

## ФРѪНЗѦ ВЄРДЄ Ш'ѪН ДѪДЪѪ

Фрѫнзъ верде ш'ѫн дѫдъѫ
Мѫргѫле, мѫргѫцѫл меѫ

www.digibuc.ro

Че некіезй тѫ аша греѣ
Че ці'й фоме орй ці'й рѫѣ
Сѧѣ ці'й греѣ де трѫпѫл меѣ!
— Олео — лео стѫпънѫл меѣ
Ничй мі'й фоаме, ничй мі'й рѫѣ
Дар пе кѫлмеа челѫй деал
Кѫд ѫн Казак ши ѫн москал
Єй ла тине ор вени
Де пъринцй те=ор деспърци
Ши те=ор лега кѫ кѫреле
Де те=ор кѫрма пън' ла піеле
Кѫ мънините д'инапой
Сѫ нѫ май вій инапой
Ой, ой, сърманй де ной
Кѫм не мънѫ ън конвой
Ши не мънѫ ка пе бой
Ши не тѫнде ка пе ой
Ши не свънтѫ ън бътъй.

www.digibuc.ro

# ТХ. СПЕРАНЦЪ

## ЦИГЯНЪЛ ЛЯ ЛЪСЯТ ДЕ СЕК

Лнтр'о зи, кѫм мѫлтъ лѫме повестеа к'а петрекѫт
Де-ѫн лъсат де сек, одатъ, к'лѫ м.нкат ши к'лѫ бъѫт
Ѫн циган де коале, цѫп ла ворбъ:

— Д'апой ной,
„Ной кѫ тетеа ам.ндой
„Де лъсат де сек, мъй фрате,
„Че май вин ши че бѫкате,
„Че-ам май стат ші-ам май чинстит
„Ши май че н'ам кефѫит:
„Кіар не-ам лась-съкѫит.

*

— Да. Дар вой ла чине-аций фост .ла .нтреабъ ѫн оаре-каре.
— Ной ла нашѫл, зиче ел, ла лъсат де постѫл маре...
„Че-а май фост, зъѫ, ши ла нашѫл! калд .ѧн касъ, вин,
плъчинте...
„Нѫ-мй май есе, зъѫ, дин минте!

*

Ей ши вой?
— Ши вой, ши вой!!.
„Кѫм ведем къ фаче нашѫл
„Тот аша фъчеам ши ной

Ел ста-н капѫл месей ѫнде стиклеле се траг,
Ши ной стам .ѧн капѫл тинзей, кам .ѧн партеа деспре праг!..

www.digibuc.ro

— Ші-ацй бъѫт чеваш, м.лнкатацй
Бой .лн тиндъ к.лт а-цй стат?
— Се'нцележе, зиче д.лнсѫл,
Ка ши нашѫл, ам м.лнкат:

Ѣл коло пѫй де гъинъ ши пифтіе де кокош,
Ной кѫ тетеа дѫпъ ѫшъ пѫй де чепъ динтр'ѫн кош

Ши ел вин коло тръжеа,
Іаръ ной тръжеам лѫліа.

---

## ЖИДАНІИ ШИ ХОЦІИ

Ѫн жидан ѫмбла-нтр'о време, повестинд прин Дорохой:
— Не-ам бъѫт ши ной кѫ хоцій
Ной трей-зечй ши д.лншій дой.

Не-ам бъѫт ши не-ам лѫптат
Не-ам бъѫт бътае маре
Къ ничй тѫрчій, ничй тътарій
Нѫ се бат аша де таре

Ші-й бътеам ной ши май таре
Ші-й лѫкрам ной пе ам.лндой
Дар ей, везй, дъдеаѫ .лнтр'ѫна
Н'аштептаѫ съ дъм ши ной.

Чикъ ей трей-зечй кѫ тоцій дакъ нѫ трей-зечй ши дой
Се дѫчеаѫ кѫ харабаѫа де ла Херца 'н Дорохой,
Ши-нсер.лнд, орй нѫ щіѫ кѫм
Ле-аѫ ешит ши хоцій .лн дрѫм
Ши се веде,
Чине штіе,
К'аѫ съріт
Ла бътъліе.



www.digibuc.ro

Iар апой де і-аў бътът
Орй аколо че-аў фъкът
Яста нъ-й ла щирса мса ;
Дар жиданъ-аша зисса :

— Хоцъ-й хоц ши паче бънъ ;
Хоцъ-й хоц прекъм ам ел !
Де к.лт хоцъл съ те батъ
Зеў май бине ничй де фел :

Бине-одатъ хоп ла тине
Ши ничй хъйса ничй май чсалъ
Ера съ-й дай, аша, парале,
Фър съ фачй мъкар токмсалъ!

Дакъ-й хоц, че ? Паркъ-й Бодъ ?!
Че ? съ-мй саръ 'н капъл меў ?!
Паркъ, дакъ нъ м'аш теме,
Нъ м'аш фаче хоц ши еў ?!

* * *

Кът ажънг ла ной, де-одатъ,
К.нд съ стрижй тъ : мамъ, татъ
Ничй май мсаргъ, ничй май трсакъ,
О мъчіъкъ скот дин тсакъ . . . !
. . . . . .
. . . . . .

Ба чел-алт пе лок кът саре
Скоате ына ши май маре !
. . . . . .
. . . . . .

Ші-апой хайде ла бътът
Де к.нд лът мса н'ам възът !

Ей де-апроапе къ мъчіъка : фліскса, фліскса траг ам ной
Ной департе къ бичіъшка : пока, пока 'нтр'ам.ндой :

www.digibuc.ro

Къ-ндръчиць ераш ей хоцій,
Дар войничь ши ной кз тоцій!

Нз къ, доар, ной креам бътае
Ной кз пане креам май бине:
Пентрз че съ даш ынтрънсзл? ·
Дакъ да ши ел ын мине?

Ба ши атзнчеа кынд аш дат
Ынкъ нз не ам потривит
Къ пе лок че не-аш лъсат
Ной дерраб ам ши фзжит.
Къ че врей съ фи фъкзт?
Нз-й дестзл къ не-ам бътзт?!
. . . . . .
. . . . . .

Не-ам бътзт аша бътае,
Не-ам бътзт зъш зиче ел
Къ ничь тзрчій ничь тътарій
Нз се бат ынтр'аша фел.

Не-ам бътзт аша де амарник, къ трей-зечь, кыць ам фост
Ші-аша бине не-ам пзртат
К'ам ръмас кіар токма'н токма: дыншій дой ши ла ной дой
Дарь ничь къ не-ам лъсат.

---

## ЦИГЯНУЛ ЛЯ ФУГЪ

Ун циган интрасе ноаптеа ынтр'о кърте, зндe-ва,
Ка съ кзмпере, се веде чева, о гъинъ-зн пзіш чева,
Ши змбынд пе ынтзнерек бынжбынд ынчетинел
Хоп, къ, омзл чел кз каса, дъ, деодатъ, песте ел.

www.digibuc.ro

Ел ла фъгъ, омъл іаръ;
Дънсъл іъте, ел май таре!
Фъжеънъл дъпъ алтъл
Кът че поате фіще-каре.

Омъл фъже де невое ка съ вазъ се-л фърат
Іар цигънъл, кът се паре, се темеа де піептънат.

Дечй фъгънд аша-нтр'ъна, омъ-н ърмъ остенит

Дъп'ът.ата фъгърит
Стригъ-одатъ:
Н'авъй мъй?!
Іан аскълтъ! іан май стъй!

Ба стъй тъ, циганъл зиче
Къ фъжишй дестъл, ці-ажънгъ,
Къ пе тине, щіъ, ничй дракъл
Доар дин ърмъ нъ те алънгъ!

---

## Де ла Херца-н Дарабани

Кам пе дръмъл че се-нтиннде
Де ла Херца-н Дарабаній
Се дъчеа одатъ ноаптеа
О кървъцъ къ жиданй.
Ăн кървъцъ опт саъ зече,
Нъ ераъ май мълцй ămй паре,
Къчй, прекъм се повестеще
Нъ ера кървъцъ маре.
Се дъчеаъ къ мърфърй: стамбе
Шн постаквърй, ămнърій,
Шн къ алте д'ăл де-ачесте
Към фак ей негъсторій.

* * *

www.digibuc.ro

Дар пе дрѣм ын кремеа нопцій,
Ши пе ѣн дрѣм пѣстіѣ де тот,
Кѣм се къд ей мѣлцй ши сингѣрй,
Хоп, ын гынд ле вине: хоцій!
Бат ын кай де кад ын бот
Ши съ еаѣ ла сфат кѣ тоцій:

* * *

— Че май нопте, че май нопте,
Ѳ'а лъцит п'аичй пе дрѣм!
Д'интр'о нопте-аша де неагрѣ
Пот шн хоцй съ елсъ акѣм?!
Ба че хоцй, кіар хоцй де карй
Н'ай къзѣт, май де кынд ещй!..
Карій дакъ те омоарѣ
Ничй н'ай кип съ май тръещй!
— Ш'апой?! Ласъ ши хоцй съ фіе,
Ѣйт-те везй, аша кѣм шъд,
Трек прівінд ын алтъ парте
Ши мъ фак къ ничй нѣ-й въд,
Пот съ фіе кіар прин кодрѣ
Ши пе аколо ла десиме,
Дакъ ынтребъ: чине есте?..
Ѳѣ зик: ласъ, нѣ е ниме!!
Ши, кынд зик къ нѣ е нимений,
Прин десишѣрй де-ал де-ачесте
Ши пе-аша-нтѣнерек маре
Беде дынсѣл чине есте?..
— Нѣ мъй шмелке, нѣ се поате
Ка съ скап де-аша врѣжмаш,
Ѳѣ гындеск съ ле ръспѣндем
Къ сынтем кіар потираш!
— Потираш?! че спѣй тѣ Ицик?!..
Ай бъѣт, мъ рог, чернеалъ?!..
Кѣм се поате-ѣн кап, ла тине
Фър де ничй о сокотеалъ?!..

www.digibuc.ro

Дакъ зичй тѫ потираший
Ел кѫ пѫшка фаче пак!!
Ш'апой Сѧмбътъ кѫ Рѫхла
Май мъѫнѧчй тѫ козонак?
— Хей дежеаба, мъй Гидале,
Спѫне тѫ ши пѧнъ мѧнй,
Ной май бине съ не фачем
Нище сфинцй пъринцй бътрѧнй,
Карй ам фост ла Рѫсалим
Ши де-акас' акѫм вениm.
Браво, Беркѫ! фоарте бине!
Кѫ-астъ ворбъ, ной кѫ тоцй,
Йм скъпат акѫм де хоцй;
Сѫ сѧнт попъ, тѫ ещй попъ
Ши Нафтѫле ши... кѫтаре
Ши жѫпѧнѫл Лейб бътрѧнѫл
Ѥсте попа чел май маре
Хи, ха, ха! Ной попй кѫ тоцй!
Йм скъпат де-акѫм де хоцй!
Хи, ха, ха! Ной попй кѫ тоцй!..

Кам аша кѧнтѧнд жиданій,
Нѫ щіѫ кѫм ѧнфербѧнтацй,
Іатъ-ѫн глас дин крѧнг ръсѫнъ:
— Хей де-аколо! Іан май стацй!.
Чине сѧнтецй?
— Ной кѫ тоцій,
Фър де ничй о сѫпъраре!..
Ной пъринцй! Ши есте ѧнкъ
Ши-ѫн пърынте, чел май маре.
— Й, ха, ха! Пърынте маре.
Дар пе нѫме кѫм ѧй зисе?..
— Кѫм съ'й зикъ? — зиче Лейба.
Ѫйте-л кіар кѫ ной аиче...
Дынтр'о ворбъ, дѫвъ, хоцій
Фъръ мѫлт май че ши кѫм

www.digibuc.ro

Лй опресв пе лок лн дрвм.
— Хей, парале-авецй, жвп.лне,
Ка съ дацй аша-мпрвмвт?
— Дар де виде... ной парале,
Дакъ марфа н'ам в.лндвт!..
— Дар че марфъ-авецй, жвп.лне?..
— Ной?... Постав, кашмир, квтніе. .
— Дак'авецй ат.лтеа мърфврй
Хай ши-мй дацй атвнчй ши міе.
— Квкврос дар астъ сеаръ
Вйте бадео н'о съ пот
Пентрв... везй... нв есте кот!..
— Н'авецй кот?! Де врей съ мъсврй
Лпой грижъ лас, н'авеа:
Вйте онцеа, жвп.лне,
Хай де мъсвръ кв еа...

Де невое, че съ факъ?
Фър' а фи май мвлт рвгат
Лейба хай ла мъсврат.
Іеа постав ши-л тот десфаче
Ши пе онце-л .лнтинде
Квм съ фаче ши кв котвл
Ла в.лнзаре к.лнд се винде.
Дар възлнд къ тот .ла ласъ
Ка съ мъсвре 'наинте
Стъ де'шй фаче план лн минте
Ш'апой зиче:
— Дакъ врацй,
Ши де нв въ свпъраций,
Де к.лт, бадe, кв аша кот,
Іеа май бине кіар кв тот!

www.digibuc.ro

## ПОКЪИНЦЯ БЕЦИВЪЛЪИ

Ън бецив одиніоаръ — дар ев зик къ се пътеа
Кіар ши небецив съ фіе, чи съ трагъ ла мъсеа,

Да ел алта нъ фъчеа
Чи къта нъмай съ беа

Към тречеа, пе лънгъ-о кръшмъ орй пе лънгъ-о бъкъніе
Ши пахареле къ окіъл лй фъчеаъ пар'къ съ віе
Ера съ лнтре, лнсъ-шй зисе:

— О пърдалникъ де гъръ
Н'о съ'цй вій одатъ-'н минте
Съ те лаш де бъътъръ?!
Въд шй ев к'аичй е кръшмъ
Ши слнт стикле ши бътое
Че-ар пътеа съ-цй зде гътъл
Ши пичіоареле съ-цй моае.
Дар ла дракъ, е ръшине!
Хайде фій ши тъ бърбат!
Нъ интра, чи тречй алътърй
Ка ши към ай фи зйтат,
Зи: нъ вой ши тречй 'наинте
Ши-о съ везй къ мерже бине
Інчепътъ-й аневое
Ърма вине де ла сине.

. . . . . .

Ши зикънд аст-фел лн сине-шй се трези, к'а ши трекът
Де ла кръшмъ хът департе, превъм планъл ші-а фъкът
Ши воіос де-аша неправъ, кънд възъ къ бъкъріе
Къ май аре ел лнтр'лнсъл лнкъ-атъта бърбъціе.

Зиче:

— Браво, драгъ гъръ!
Іа акъма въд ши ев
Къ-с стъпънн деплин пе мине
Ка съ беъ орй съ нъ беъ.
Че съ'цй фак ібито, спъне?
Нъ щіъ към съ'цй мълцъмеск
Къ трекъшй де кръшм'алътърй!
Хай 'напой съ те чинстеск!

www.digibuc.ro

## ЦИГАНЪЛ ЛЯ ПЄЩЄ

Лнтр'о зи, ла зи де варъ,
Клнд ера аша сѫб саръ,
Тетеа='н грабъ с'а скѫлат
Ялба іѫте ші=а 'нхъмат
Ші=а порнит съ принлъ пеціе
Съ мънлнче боереще;
Пеще крап дин балта маре
Унде глска стъ 'н пичіоаре.

*

Ш'алерга, фѫжеа, фѫжеа
Ялба тетій клт пѫтеа.
Ш'алерга де къдеа='н нас
Кѫм фѫжеа де іѫтй ла пас.

*

Клнд ера пе ла сфинцит
Тетеа балта ші=а зърит
Ши млна, млна, млна
Ши млна ши аскѫлта.
Къй ши деалѫрй ръсѫнаѫ
Пеціій='н балтъ кѫм клнтаѫ
Пе клт окіѫл кѫприндеа
Балта тетій се 'нтиндеа.
Єра балта маре латъ
Май апроапе де ѫскатъ,
Ялпа верде де мътреацъ,
Дар ничй апъ клт вердеацъ.

*

www.digibuc.ro

Пе вердеацъ сѫс шедеаѫ
Пецій тоцй ши чирипеаѫ
Ръзимацй лн довъ лабе
Тоцй кѫ окій алѫнацй
Ши ла гѫшъ тоцй ѫмфлацй.

*

Чей дин балтъ тоцй клнтаѫ
Ши кѫ алцій се=нглнаѫ
Се=нглнаѫ кѫ=ачеіа каре
Стлнд пе мал клнтаѫ май таре.

*

Клнд пе тетеа л'аѫ зърит
Тоцй лн балтъ=аѫ ши сърит.
Я сърит тарафѫл тот
Де=а стропит пе алба 'н бот.
Єар клнд тетеа а ажѫнс
Пецій тоцй с'аѫ фост аскѫнс.

*

Д'апой тетеа с'а глндит
Кѫм ар фи май нимерит
Май ѫшор де пескѫит:
Я млнат, а тот млнат
Токма='н балтъ а интрат,
Я бътѫт ші=а опинтит,
Дрепт ла мижлок с'а поприт

*

Ка съ факъ дечй исблндъ
С'ашезъ динтлій ла плндъ

*

Шезлнд тетеа ши плндинд
Къзѫ пецій дин нов фоинд

www.digibuc.ro

Скоцынд капъл їар аѳаръ
Ши 'нчепынд съ кынте еаръ.
Ялцій кынтекъ='шй опреск,
Ши ла тетеа='н сък привеск.

*

Л'аў привит, че л'аў привит
Пынъ кынд с'аў имблынзит
Ши='нчепъръ апой съ саръ
Кынд пе скицъ кынд пе скаръ,
Де пе скаръ ши='н къръцъ
Ши ла тетеа ын тръйстъцъ.

*

Тетеа='н трайстъ лй пънеа
Пентрў масъ='й прегътеа.

*

Стрынс'а тетеа, стрынс'а пеще
Де гындеай къ съ спетеще
Біата алъ кўм тръжеа
Ын спре касъ кынд венеа
Кў къръца диминеацъ
Керде тоатъ де мътреацъ
Принс'а пеще дар нў шагъ
Къчй шезъсе=о ноапте 'нтреагъ.

*

Кынд ажънсе=апой акасъ
С'а гътйт съ стеа ла масъ,
Съ мънынче крап пръжит
Кіар де тетеа пескъит.
І=а пръжит, і=а пъс пе ѳок,
Фъчеаў пещій нўмай міорк.

*

www.digibuc.ro

Мама пеціĭ мі=ĭ кочеа
Де пичере мі=ĭ прындеа,
Ши лъĭ тетеа=ĭ лнтиндеа
Ш'апой тетеа мі=ĭ ръпеа
Мынка тетеа кът пътеа
Ш'апой данчилор дъдеа.

*

Ші=ам тот копт, ам тот мынкат
Крап тот проаспът несърат

*

Дар ън шмекер май апой
Кра съ=шĭ факъ рэс де ной
Ши зичеа къ не=ам спъркат.
Крапій каре і=ам мынкат
Н'аў фост пеще=адевърат.
Д'апой чине=ĭ виноват?
Тетеа доар л'а принс дин балтъ,
Де нъ=ĭ пеще че=ĭ дар алтъ?
Дакъ нъ=ĭ лн балтъ пеще
Апой ынде се гъсеще?
Тоатъ лъмеа спъне=аша
Пеще=н балтъ поцĭ афла!

*

Орĭ гэчит орĭ плнгърит
Дар пъкат къ с'а гътит.
Ной мынкат=ам к'ам фост принс
Н'ам мынкат доар лнадинс.
Ям мынкат къчĭ ам черкат
Дакъ=ĭ пеще=адевърат.

www.digibuc.ro

# ПОЕЗІИ

www.digibuc.ro

# ВАСИЛЕ АЛЕКСАНДРІ

## 1.

## ДОРЪЛ РОМЪНІЕЙ

Де=ар вреа вънъл Дъмнезеў
Съ=мй аскълте доръл меў
Де=аший авеа ън копилаш,
Драгъл мамей лнжераш

*

Клт е зіъ клт е ноапте,
Іаший шопти кў блънде шоапте
Клт е ноапте, клт е зи,
Тот ла слнў=мй л'аший пъзи.

*

Л'аш пъзи, л'аш десміерда,
Мій де съръторй і=аш да,
Ши і=аш зиче 'нчетишор
Нани, нани пъишор

*

Д'ар фи черъл кў пріинцъ
Съ'мплинеаскъ а мея доринцъ
Де мі=ар да ън ъецел
Драгъл мамей войничел!

*

www.digibuc.ro

Н'ар фи прънк май феричит
Ши пе лъме май ізбит
Ялт копил н'ар фи ка ел
Митител ши фръмъшел!

*

Обръжелъ=й ка де спъме
Н'ар авеа сеамън ие лъме!
Н'ар фи окій нимънъй
Дълчй ка окишорій лъй!

*

Єар еъ мындръ мъйкълицъ
Пе=ай съй окй, пе=а са гърицъ
Не'нчетат л'ашй съръта,
Съръта ши і=ашй кънта.

*

Ши і=ашй фаче=о дескънтаре
Съ ажънг'=ън витеаз маре.
Ун витеаз че=ар стрълъчи,
Кът н'а фост, ничй н'ар май фи.

*

Ши л'аш пъне съ се кълче
Пе=ал меъ сън, легънат дълче,
Ши і=аш зиче ынчетишор
Нани, нани пъишор.

## 2.

## ЯДІО МОЛДОВЄІ

Скѵмпъ царъ ши фрѵмосъ
О! Молдово цара меа!
Чине плеакъ ши те ласъ
Є пътрѵнс де жале греа.
Къчй плѵтинд лн висѵрй лине
Ше=ал тъѫ с.лн ка лнтр'ѵн раіѵ
Дѵлче=й віаца де ла тине
Ка о дѵлче зи де Маіѵ!
Єѫ те лас цеаръ іѵбитъ
Де=ал тъѫ чер мъ депъртез,
Дар кѵ инима чернитъ
Плнг амар, амар офтез!
Трист акѵм ла деспърцире
Де фіорй мъ симт кѵпринс
Ш'ор че драгъ нълѵчире
Пентрѵ мине акѵм с'а стинс.
Чине ціе, чине ціе
Дакъ 'мпинс де=ал соартей в.лнт
М'ой лнтоарче лн веселіе
Съ сърѵт ал тъѫ пъм.лнт!
Де=ой ведеа лнкъ вре=о датъ
Мѵнцій тъй ръсѵнъторй
Че кѵ о фрѵнте лнълцатъ
Се піерд фалник принтре норй;
Ши=ай тъй кодри де вердеацъ,
Ѵнде кѵрг, шоптеск ѵшор
Речй извоаре че даѵ віацъ
Дойне каре зик де дор
Ші=ал тъѫ чер каре з.лмбеце
Сѵфлетѵлѵй Ромлнеск,
Ши=орй каре мъ іѵбеце



www.digibuc.ro

Ш'ор пе каре еў їѵвеск!
Єатъ чеасѵл де порнире!
Веселіе, ферічире,
Єў ле лас пе-ал тъў хотар
Ші-а меа инимъ лцй зиче
О! Молдово че жълеск,
Ѧдіо, ръмлй ферiче
Фериче съ те гъсеск!

---

## 3.

## РОДІКЯ

Пѵртлнд кофица кѵ апъ рече
Пе-ай съй ѵмерй, албй, ротѵнжорй
Жѵна Родикъ воіодсъ трече
Пе лнгъ жѵній съмънъторй.

*

Єй кѵ гръбире лй сар лн кале
Зиклнд: „Родикъ флоаре де крин,
„Лн плин съ'цй меаргъ врериле тале
„Прекѵм тѵ, драгъ, не ешй кѵ плин!

*

„Є'ажѵнжй мireасъ, с'ажѵнжй кръіасъ!
„Калеа съ'цй фіе нѵмай кѵ флорй
„Ши каса, касъ ши маса, масъ
„Ши слнѵл леагън де прѵнкѵшорй".

*

Кѵ гълѵ де аѵр ей о пресоаръ
Ѧпой кофица лнтреагъ о ведѵ!
Копила рлде ши'н кале'й сѵоаръ,
Єкѵтѵрлнд гълѵл дин пърѵл съѵ!

---

www.digibuc.ro

## 4.

## ПЕНЕШ КЪРКЪНЪЛ

Плекат=ам нъ дин Каслъй
Ши къ сержентъл зече
Ши нъ'й ера, зъ нимънъй
Ан пієпт инима рече.
Коіошій ка шоймъл чел ъшор,
Че сбоаръ де пе мънте,
Авеам кіар пене ла пичіор,
Ш'авеам ши пене 'н фрънте.
Тоцй дороганцй тоцй къчівларй,
Романй де вицъ веке,
Пъртанд опинчй, съман, ицарй
Ши къшма пе=о ъреке.
Не дасе нъме де Кърканй
Ун хатръ бън де глъме,
Ной ам скимбат лангъ Балканй
Порекла ан ренъме.
Дин кямп д'акасъ, де ла плъг
Плекат=ам астъ=варъ,
Ка съ скъпъм де Търчй, де жъг
Сърмана скъмпъ царъ:
Аша не спъсе 'н граівл съъ
Сержентъл Мътръгънъ
Ши ной не=ам дъс къ Дъмнезеъ
Не=ам дъс къ вое бънъ.
Орй чине 'н кале не 'нтланеа
Кантанд ан гъра маре
Стътеа пе лок с'адеменеа
Къпринс де адмираре:
Апой ан треакът не 'нтреба

www.digibuc.ro

Де мержем ла вре=о нѫнтъ
Ной ръспѫндеам кѫ хохот: „Ка,
„Свѫръм ла лѫптъ крѫнтъ!“
— „Кѫ зиле мержещ дражій мей
„Ши съ вениц кѫ зиле!“
Зичеаѫ атѫнчй, вътрлнй, фемей,
Ши преощ ши копиле:
Дар чел сержент фър' де мѫстъщ
Ръкнеа: „Съ н'авещ теамъ!
„Ромлнѫл аре шапте віещ
„Лн піептѫ=й де арамъ!“
Ях! кѫй ар фи трекѫт прин глнд
Ші=ар фи крезѫт вр'одатъ,
Къ мѫлц липси=вор лн кѫрлнд
Дин млндра ноастръ чеатъ!
Привиц! дин ноѫ, клц ерам
Ши кѫ сержентѫл зече,
Ръмас=ам сингѫр еѫ — ши ам
Лн піепт инима рече! —
Крѫд е, клнд интръ прин стежарй
Нъпрасника секѫре,
Де=лбате тоц копачій марй
Дин фалника пъдѫре!
Дар вай де=а лѫмей неагръ стеа,
Клнд моартеа немилосъ
Ка 'н кодрѫ віѫ пътрѫнде 'н еа
Ши клнд секѫра=й коасъ!
Копій! адѫчещ ѫн ѫлчіор
Де апъ де сѫбт стлнкъ,
Съ стинг пожарѫл меѫ де дор
Ши жалеа мea адлнкъ,
Ях! окій 'мй сѫнт плинй де склнтей
Ши мѫлт кѫмплит мъ доаре
Клнд мъ глндеск ла фрацій мей
Кѫ тоц піериц лн флоаре.
Ковѫз, чіобан лн Калафат,

www.digibuc.ro

Кънта воіос дин флъер,
Іар ной жъкам хора дин сат
Рънзънд де=ал боамбей шъер.
Де=одатъ о скицъ де объз
Троснинд, мънка=о=ар фокъл,
Ретеазъ капъл лъй Ковъз
Ши аст=фел не кърмъ жокъл.
Трей зиле ын ърмъ ам ръсбит
Прин Дънъреа ымфлатъ
Ши нъ департе=ам тъбърът
Де плевна блестематъ.
Ын фаца ноастръ се 'нълца
Я Гривицей редътъ,
Балабр, крънт, че=аменинца
Къ гіара=й невъзътъ.
Дар ши ной ынкъ о пындеам
Кум се пындеще о фіаръ,
Ши тот китеам ши не гындеам
Кум съ не кадъ ын гіаръ.
Дин зорй ын зорй ши Търчй ши ной
Звърлеам ын аер плъмбій,
Кум звърлй гръънцй де пъпъшоіъ
Ко съ хрънещй порумбій.
Ши тънърй сътє бъбъіаъ . . .
Се клътина пъмынтъл!
Ши мій де бомбе вжіаъ
Трекынд ын сбор ка вынтъл.
Шедеа аскънс търкъ 'н окол
Ка ърсъ 'н визъніе:
Пе кынд тръжеам ной тот ын гол
Ел — тот ын карне віе . . .
Цинтеш ера дибачіъ тънар,
Къчй тоате=а лъй гівлеле,
Ловеаъ търческъл фърникар
Дъкынд моартеа къ еле.
Дар ынтр'о зи вени дин фронт

www.digibuc.ro

Ун глонте, нумай унул,
Ши бietул Цинтеш къзу морт
Амбръцишландъ=шй тунул.
Пе=о нолпте оарбъ Бран ши Блад
Єраш ан сентинеле
Ферbea въздухул ка ун iад
Де бомбе ши шрапнеле.
Ан зорй гъсит=ам пе=амандой
Тъеаций де iатагане,
Алътуреа кu'н мовилоiш
Де лешурй мусулмане.
Сърманiй! бине с'аш луптат
Ку лифта чea пъгъну.
Ши кiар мурind ей н'аш лъсат
Съ кад'арма дин мъну.
Дар че фолос, чeата скъдea!
Ши акума ръмъсесе
Чинчй нумай, чинчй флъкъй дин ea
Ши ку сержентул шасе!
Кени ши зiса де асалт,
Чea зи де сынже удъ!
Пъреа тот омул май ыналт
Фацъ ку моартea крудъ.
Сержентул нострu пуй де смеш,
Не зисе асте кuвинте:
„Кът ном фи морцй, вой чинчй ши еш
„Копiй, тот ынаинте!“
Фъкънд трей крuчй ной ам ръспунс:
„Амин! ши Доамне ажutъ!“
Апой ла фugъ ам ымпunс
Спре=а Тurчилор редutъ.
Алелей! Доамне кum сuраш
Коиничiй тоцй ку мине!
Ши кum ла шанцurй алергаш
Ку скърй ши ку фъшине!
Iатъ=не ажunш — ынкъ un пас:

www.digibuc.ro

Ура! 'наинте, ѵра!
Дар мълцй ръмлн фъръ де глас
Де 'нкиде моартеа гѵра. —
Редѵта 'н ной репеде=ѵн фок
Клт нѵ=л лнкапе глндѵл:
Ун шир лнтрег с'абате 'н лок,
Дар алтѵл лй іа рлндѵл. —
Бѵрчел лн шанц моаре сдробинд
О тивдъ пъглнеаскъ.
Шоймѵ 'н ръдван каде ръкнинд:
„Молдова съ тръіаскъ!"
Дой фрацй Кълиний чівнтицй де вій,
Се свлрколеск лн слнже;
Ничй ѵнѵл лнсъ дражй копій,
Ничй ѵнѵл нѵ се плнже.
Ятѵнчй витеазѵл къпнтан,
Кѵ=о ларгъ браздъ 'н фрѵнте,
Стригъ воіос! „Чине=й Кѵркан
„Сѵ фіе шойм де мѵнте"
Кѵ стеагѵ 'н млній, ел спринтенел
Лмй сѵе о скаръ 'налтъ,
Сѵ кѵ сержентѵл дѵпъ ел
Сърим де ла олалтъ.
Прин фок, прин спънжй, прин глонцй, прин фѵм,
Прин мій де баіонете,
Уркъм, лѵптъм, еатъ=не акѵм
Сѵс, сѵс ла парапете.
Ялах! Ялах! Тѵрчій ръкнеск
Сърннд пе ной о сѵтъ.
Ной пѵнем стеагѵл Ромлнеск
Пе крлнчена редѵтъ.
Ура! мърец се 'налцъ 'н влнт
Стиндардѵл Ромлній;
Ной лнсъ зъчем ла пъмлнт,
Къзвцй прада ѵржій!
Сержентѵл моаре шѵерлнд

www.digibuc.ro

Пе Тѣрчй лн рисипире,
Іар къпитанѣл адмирлнд
Стиндардѣ 'н фллфлире:
Ши еѣ клнд окій ам лнкис,
Клнд мі=ам лѣат осланда:
„Ях! пот съ мор де=акѣм, ам зис,
„Я ноастръ е исблнда!“
Апой клнд іарѣшй м'ам трезит
Дин ноаптеа чеа амарѣ,
Колеа пе рѣнй еѣ ам гѣсит
Еиртѣтеа милитарѣ.
Ях! даре=ар Домнѣл съ'мй лндрепт
Ячеастѣ млнѣ рѣптѣ,
Съ'мй виндек рѣниле дин піепт
Іар съ мѣ лнторк ла лѣптѣ.
Кѣчй нѣ'й май скѣмп нимика азй
Пе лѣмеа пѣмлнтеаскѣ,
Де клт ѣн нѣме де витеаз
Ши моартеа витежеаскѣ!

---

## 6.

## ХОРЯ ѲНИРЄИ

Хай съ дѣм млнѣ кѣ млнѣ
Чей кѣ инима ромлнѣ,
Съ 'нвлртим хора фрѣцієй
Пе пѣмлнтѣл Ромлніей!

*

www.digibuc.ro

Iарба реа дин холде піаръ!
Піаръ дъшманій дин царъ!
Лнтре ной съ нъ май фіе,
Декът флорій ши оменіе!

*

Мъй мънтене, мъй вечине,
Винъ съ те принзй къ мине
Ши ла віацъ къ ънире
Ши ла моарте къ 'нфръцире

*

Ънде=й ънъл нъ=й пътере
Ла невой ши ла дърере.
Ънде=с дой пътереа креще,
Ши дъшманъл нъ спореще!

*

Ам.лндой слнтем де=о мамъ,
Де=о фъптъръ ши де=о сеамъ,
Ка дой брази лнтр'о тълпинъ
Ка дой окій лнтр'о лъминъ.

*

Ам.лндой авем ън нъме
Ам.лндой о соартъ 'н лъме.
Єъ ци=с фрате, тъ=мй ещй фрате,
Лн ной дой ън съфлет бате!

*

Вин ла Милков къ гръбире
Съ=л секъм динтр'о сорбире,
Ка съ треакъ дръмъл маре
Песте=а ноастре векй хотаре.

*

www.digibuc.ro

Ши съ вадъ сфынтъл соаре,
Нтр'о зи де сърбътоаре,
Хора ноастръ чea фръцеаскъ
Пе кымпіа ромынеаскъ.

---

www.digibuc.ro

# МИХАИЛ ЄМИНЄСКУ

## 1.

### ЧЄ ТЄ ЛЄЖЄНИ КОДРУЛЄ

(Ын формъ попъларъ).

Че те леженѝ, кодрѹле,
Фъръ плоае, фъръ вънт,
Кѹ кренжиле ла пъмънт?
— Де че нѹ м'ашѝ легъна,
Дакъ трече времеа меа!
Зіѹа скаде, ноаптеа креще,
Ши фрѹнзишѹл ми-л ръреще.
Бате вънтѹл, фрѹнза 'н дѹнгъ,
Кънтъреціѝ мі-ѝ алѹнгъ;
Бате вънтѹлънт'о парте
Єарна-ѝ ичѝ, вара департе,
Ши де че съ нѹ мъ плек
Дакъ пъсъриле трек!
Пеете вълф де ръмѹреле
Трек ын столѹрѝ рындѹнеле,
Дѹкынд гындѹриле меле
Ши нороквл меѹ кѹ еле.
Ши се дѹк пе рънд, пе рънд,
Зареа лѹмеѝ 'нтѹнекънд;
Ши се дѹк ка клипеле,
Скѹтѹрънд арипеле,
Ши мъ ласъ пѹстіит,
Бестежит ши аморцит.
Ши кѹ дорѹ-мѝ сингѹрел,
Де мъ 'нгрын нѹмаѝ кѹ ел.

www.digibuc.ro

## 2.

### Р Є Ѣ Є Д Є Р Є

(Ан формъ попбларъ).

— Кодрѫле, кодрѫцѫле,
Че май фачй дръгѫцѫле?
Къ де кънд нѫ не=ам възѫт,
Мѫлтъ време а трекѫт,
Ши де кънд м'ам депъртат,
Мѫлтъ лѫме ам ѫмблат.
— Іа, еѫ фак че фак де мѫлт;
Єарна висколѫ аскѫлт
Кренжиле=мй рѫпъндѫле, —
Йпеле аствпъндѫ=ле,
Троенинд къръриле
Ши гонинд кънтъриле;
Ши май фак че фак де мѫлт:
Кара, дойна мі=о аскѫлт,
Пе къраѳа спре исвор,
Че ле=ам дат=о тѫтѫрор,
Ѫмпъндѫ=шй кофеиле,
Мі=ор кънта фемеиле,
— Кодрѫле кѫ рънрй лине,
Кремеа трече, времеа вине
Тѫ дин тънър прекѫм ещй,
Тот мереѫ лнтинерещй.
— Че мі=е времеа кънд де веакѫрй
Стеле'мй скънтеіе пе лакѫрй
Къ де'й времеа реа саѫ бѫнъ
Кънтѫ'мй бате, фрѫнза'мй сѫнъ
Ши де'й времеа бѫнъ, реа,
Міе'мй кѫрже Дѫнъреа

www.digibuc.ro

Нѫмай омѫ=й скимбътор
Пе пъмънт рътъчитор;
Іар ной локѫлѣй не цинем,
Кѫм ам фост аша ръмънем:
Мареа ши кѫ рънѫриле,
Дѫмеа кѫ пѫстіѫриле,
Дѫна ши кѫ соареле
Кодрѫл кѫ исвоареле.

## 3.

## О МЯМЪ!

О мамъ! дѫлче мамъ, дин негѫра де времй
Пе фреамътѫл де фрѫнзе ла тине тѫ мъ кемй.
Де=асѫпра криптей негре а сфънтѫлѣй мормънт
Се скѫтѫръ салкъмій де плоае ши де вънт
Се бат лнчет дин рамѫрй, лнгънъ гласѫл тъѫ
Мереѫ се вор тот бате, тѫ вей дорми мереѫ.

Кънд воіѫ мѫри іѫбито ла крещет съ нѫ=мй плънжй,
Дин теіѫл сфънт ши дѫлче о рамѫръ съ фрънжй
Да капѫл меѫ кѫ грижъ тѫ рамѫра с'о=нгропй
Асѫпра ей съ кадъ а окилор тъй стропй
Симци=вой одатъ ѫмбринд мормънтѫл меѫ
Мереѫ ва креще ѫмбра=й, еѫ воіѫ дорми мереѫ.

Єар дакъ лмпрежънъ ва фи ка съ мѫрим
Съ нѫ не дѫкъ ън триste зидирй де цинтирим
Мормънтѫл съ ни=л сапе ла маржине де рѫѫ
Не пѫнъ ън лнкъпереа ачелѫіаш сикріѫ
Д'апѫрѫреа апроапе вей фи де сънѫл меѫ
Мереѫ ва кѫрже апа, ной вом дорми мереѫ.

www.digibuc.ro

# ГХ. КОШБУК

## 1.

## СУБЦИРИКЯ ДИН ВЕЧИНИ

Еа мержеа къпшвнй с'адвне
Фражй с'адвне.
Еш шедеам пе праг ла ной.
Еа ка шарпеле прин фой
Кине=нчет, пе окй лмй пвне
Млнеле ей мичй ши мой
Лн вреке=о ворвъ='мй спвне;
Рлде лвнг ши фвже=апой.

Пептвл плин кв мына=л цине
Стрлнс лл цине
Къ=й піепт тлнър ши мереш
Ар сълта, ши=н салт е грев.
Стъ пе лок ші=й паре бине,
Бате='н палме: „Те щіш ев!
Нв май віш! Де віш ла тине,
Мъ съръцй ши нв май вреш!“

Ш о кіем ші=й спвіш де тоате,
Мвлте тоате,
Мвлте бвне ши='нзадар.
„Нв=мй фачй капвл кълиндар!
Нв те кред ши нв се поате!“
Ев мъ 'нторк: „Ей дв=те дар!“
Капвл ми=л проптеск пе коате,
Сташ пе праг, пе гындврй іар.

www.digibuc.ro

Стънд аша, ън брац ридикъ
Бънд ридикъ
Първъ меў, пе фрънте дат.
Кънд мъ-'налц, ръмън мират,
„Те-ай ънторс?“ Ши съпцирикъ,
Ѳа пе піепт ми с'а лъсат
Ши зъмбеа къ-н фел де фрикъ:
„Ръўле, те-ай съпърат?

---

## 2.

## ПѲ ЪНГЪ БОИ

Покнинд дин бичіў пе ънгъ бой,
Ън зорй де зи ел а трекът
Къ плъгъ пе ла ной.
Ши де пе бичіў л'ам къноскът,
Ши към цесеам, ничй н'ам цівт
Към ам съріт ши м'ам сбътът
Съ іес де ла ръсвоіў.

Ші-ат-ата торт мі-ам ънкъчіт
Ши-н граба маре-ам спарт ън жеам,
Щіў еў че мі-а венит!
Ям кап дар пар'къ нъ-л май ам.
Че-авеам съ-й спўй? Нимик н'авеам,
Дар ера 'н зорй ши еў воіам
Съ 'нтреб към а дормит.

Ши везй аша-й ел, нъ циў към!
М'а принс де брац ши м'а къринс
Съ мъ сърўте 'н дръм.

www.digibuc.ro

Дар еў дин браце=й м'ам деспринс
Ши л'ам чертат ши л'ам лмпинс
Дар н'ам фъкўт еў дин=адинс
Ши ръў че=мй паре=акўм!

О, нў=мй е, къ мі=ам слнжерат
Ла праг пичіорўл лнтр'ўн кўй,
Дар мі=е, къ е пъкат!
Ом бўн ка длнсўл нимений нў=й,
Ши пентр'о ворбъ реа че=й спўй
Єл тоатъ зіўлика лўй
Мўнчеще сўпърат!

---

## 3.

## КЛНТЄКЎЛ ФЎЄЎЛЎИ

Єў мі=ам фъкўт ўн клнтек
Стлнд сингўръ 'н іатак.
Єў мі=ам фъкўт ўн клнтек,
Ши н'аш фи врўт съ=л фак.
Дар фўсўл е де винъ
Къ се 'нвлртеа мереў,
Ши че=мй клнта 'наинте
Клнтам пе ўрмъ еў.

Де=атўнчй лл клнт лнтр'ўна
Къ=мй вине=аша невлнд;
Де=аш фаче орй че=аш фаче
Нў пот съ=л скот дин глнд.
Лл клнт торклнд ла ватръ
Ши=л клнт мерглнд пе дрўм
Ши нў причеп че=й аста,
Ши нў ціў, віата, кўм?

www.digibuc.ro

Ядесе стънд ла чинъ
Симт лакримиле дес,
Нъ пот мънка де лакримй,
Ши требъе съ ес
Ягъръ 'н вънт, агъръ
Къ=мй арде капъл тот,
Ши 'нгроп ын палме капъл
Ши=мй кънт амаръл тот.

Ям стат ла роата морій,
Ши роата ъмблъ дес
Ши роата морій кънтъ
Къвинте къ 'нцелес.
Ea кънтъ мнаинте,
Кънт ши еъ дъпъ ea.
Морарь=шй фаче кръче
Привинд ын ърма мea.

Ші=ам мерс пе малъл апей,
Ын валърй съ=мй нгроп
Ши кънтекъл ші=амаръл —
Дар а 'нчепът ън плоп
Съ кънте, ши тоцй плоній
Кънтаъ дъіос ын вънт
Ши м'ам трезит д'одатъ
Къ плънг ши еъ ши кънт!

Ші=ам мерс пе лънчй, дар жалник
Д'алънгъл песте лънчй
Към плънг ши кънтъ тоате!
Ши 'н кънг м'ам дъс атънчй
Нъ=й лок май бън пе лъме,
Де плънс де кът ын кънг!
Ях, тоате плънг ши сатъл
Съ миръ, къ еъ плънг!



www.digibuc.ro

Ах, фъсъл е де вин'ъ,
Къ се 'нвлртеа мереѫ
Ши ел к.лнта ѫн к.лнтек,
Ши-л цiѫ д'атѫнчй ши еѫ!
Ши 'нчет че трече 'вiаца
К.лнд н'ай ничй ѫн норок.
Май iѫте дак'ар трече,
Де-ар ста май бине 'н лок!

Де-ар ста пе лок май бине!
Орй лок еѫ с'ъ-мй гъсеск
Съ пот съ пл.лнг кѫ хохот —
Ничй аста нѫ 'ндръзнеск!
Къ мама м'ъ тот чеартъ
Ши тата-й сѫпърат,
Ши-н окiй мей се ѫйтъ
Тоцй оаменiй дин сат

Ах, сеара измай, сеара
М'ъ симт ла ларгѫл меѫ,
Къ 'нгроп ѫн перне капѫл
Ши пл.нъ-н зорй мереѫ
Тот пл.лнг ка о небѫнъ
Ши 'перна 'н браце-о стр.лнг
Ши пл.лнг, къ нѫ м'ъ веде
М'ъйкѫцъ-мея къ пл.лнг.

www.digibuc.ro

## 4.

## КЛНТЄК (XXV)

Єй веселй репетаѫ клнтареа
Чіокнинд пахарале лн кор.
Єѫ мі=ам лъсат пе млнъ капѫл
Ши н'авзеам клнтареа лор.

Департе 'н въй е о късчіоаръ
Кѫ приспъ нетедъ де лѫт,
Ши мама коасе, ші=а ей лакримй
Стаѫ вмеде пе че=а кѫсѫт.

## 5.

## КЛНТЄК (XXIII)

О, вези=л тѫ кѫм е! Одатъ
М'ам префъкѫт къ=с сѫпъратъ
Ші=ам зис: „О, дѫ=те!“ Ши с'а дѫс.

Клт е де ръѫ! Єл доаръ ціе
Къ лѫй нѫ й пот цинеа млніе,
Ші=атѫнчй, атѫнчй де че с'а дѫс?

Ши де і=ам фост вр'о датъ драгъ,
Н'авеа ел кап съ мъ 'нцелеагъ,
Къ реа доар лнтр'атлта нѫ'с?

О, спѫне=мй тѫ, се мъ воіѫ фаче?
Ун ом ам ши еѫ каре=мй плаче
Ши вражва 'нтре ной дой с'а пѫс.

www.digibuc.ro

## 6.

## КѦНТЄК (XVIII)

Мамъ, сѦнт силитъ еў
Съ=й тот въд Ѧн вис мереў
Окій де жъратик?
Сар прин сомн, мй=е сомнѵл греў
Кисѵл мй=е сълватик.

Ка съ ўйт че=ам Ѧнвъцат
Тѵ мі=ай ацернѵт Ѧн пат
Троскот ши сѵлфине.
Дар Ѧн зорй м'ам дєцептат
Тот кѵ фокѵ='н мине.

Мамъ, де 'нзъдар аштепт!
Ѧзй ацерне=мй пе сѵб пієпт
Флорй де мътръгѵнъ;
Мамъ, вреаў съ мъ дєцепт
МѦне 'н зорй неѵѵнъ.

## 7.

## КѦНТЄК (VII)

„Съ н'ам зи де веселіе,
Съ н'ам флорй де пѵс Ѧн плете
Ши съ фіў де ѳѦс ла фете,
Дакъ те май лас съ пѵй
МѦна та де=акѵм пе мине!
Ѧнтре ной, съ цій тѵ бине,
Драгосте де астъ=зй нѵ=й!“

www.digibuc.ro

Ăst=fĕl zъръ ea='n mлnie,
Плeak'anoй пe шec вшoaръ —
Дap, кв окй дe кънpioaръ,
Ĕa пpивинд пe чeл pъмac
Нe'нчeтат лн окй лл цине:
Ши възлнд къ 'н вpмъ=й вине.
Тот май мвлт слъвецie 'н пac.

## 8.

## П Р Ъ Т Ъ Л

Пpвтвле, тв вій твpбат
Ши кв слнже=аместекат
Ши н'ай паче ші=алинаре
Ши н'ай лок квм вій де маре —
Че ці=е іар де спвмегаре?
Ші=адвчй арме гинтвите,
Трвпврй де войничй чівнтите,
Стеагврй де оцирй пъслне
Ши кай ройбй фъръ де фрлне!
Іар де малврй тв извецй
Капете молдовенецй
Ши прин ръдъчинй лнкврчй
Бърбй кървнте, бърбй де Тврчй!
Спвне, Пpвтвле, мъй фрате,
Спвне=мй але квй пъкате?
— Оліоліо! войник двpвт
Де клнд слнт пе лвме Пpвт
Че възвй н'ам май възвт!
Клт квпринзй кв окі='н заре
Нвмай твнврй, нвмай каре,
Нвмай Твpчй вътрлнй къларе,

www.digibuc.ro

Нѫмай Тѫрчй, нѫмай Казачй!
Мѫлтъ=й фрѫнза пе копачй
Дар де стай ши сеама фачй
Тот ераѫ май мѫлцй Казачй.
Барба лор бътеа=ле брлѫл
Ши цинеаѫ кѫ диндій фрлѫл.
Пе=ѫнде трек ей дѫк пѫстіѫл!
Ши клнд і=ам възѫт, крещине,
Къ іаѫ калеа къtре мине,
Ши клнд ле=ам възѫт май бине
Окій кѫ фѫлжерътѫра
Плетеле кѫ сбрлитѫра,
Бърбиле кѫ 'нклчитѫра,
Єѫ де малѫрй м'ам исбит
Принс де фригѫрй ши 'нгрозит,
Къ ми се 'негреа ведереа
Ши ми се топеа пѫтереа
Ши=амърлт стетеам ка фіереа!

Дар клнд мъ 'нторсей спре деал,
Майкъ, че възѫй пе мал!
Клт ай фаче крѫче=одатъ,
Мъ=ре іакъ ми с'аратъ
Молдовенй, ірівцій мей,
Пръфѫвиць ши пѫцинтей
Ничй съ ми те вйцй ла ей —
Ши венеаѫ, венеаѫ, венеаѫ,
Тѫрчій 'н бърбй болбороseаѫ,
Къ пе мал ей че=цй ведеаѫ?
Кедеаѫ фѫлжерѫ 'н пичіоаре,
Йлб де арме лѫчитоаре
Ши 'нфръцит кѫ сфлнтѫл соаре,
Кедеаѫ Ходъ богдънеск —
Даре=ар Домнѫл съ тръеск
Съ май стаѫ съ=л май привеск!
Зъриле=алергклндѫ=ле,

www.digibuc.ro

Кифор мъсвр.ндв=ле,
Фвлжер деспик.ндв=ле!
Калв 'н в.нт и=се 'нквра,
Прин врдій .мй фвлжера
Браздъ 'н врмъ=й ръвърса,
Браздъ рошіе 'нфлъкъратъ
Тот кв с.нже=аместекатъ —
Н'ам май възвт ничй одатъ!
Іар чел Кодъ богдънеск
Да нъвалъ 'н къзъчиме,
Ши да проашка 'н т'ътъриме,
Іама прин іаничериме,
Ши прин десет нъвълеа.
Десетвл де ми=л ръреа
Ши, пе Тврчй квм .йй исвеа,
Зареа нв=й май .нкъпеа!
Ши=мй пъреа де=ат.лта вине
Къ ведеам къ времеа вине
Ші=аў съ 'нкапъ ей ши 'н мине!

Оліоліо че пвй де леў!
Драгъ=й фв лвй Двминезеў
Ши мвлт бине=а май аввт
Мама, каре л'а нъсквт!
Къ'л ведеам квм вмбла роатъ.
Ші-алерга к.мпіа тоатъ,
Ав.нд гловтъ двпъ гловтъ
Ши 'мпинг.ндв=ле мереў
Тот .нкоа спре=ад.нквл меў!
С'аў .нкъерат пе мал
Ом кв ом ши кал кв кал,
Ши дин піептврй се исвеаў
Ши кв динцій се рвпеаў,
Ши гръмезй, гръмезй къдеаў.
Морцій 'мй .нкидеаў кърареа
С.нжеле 'мй мъреа вързареа.

www.digibuc.ro

Гроаза=мй май крецеа тѫрбареа!
Ши де=ачеа вин ѫрлнд,
Ярме, стеагѫрй адѫклнд
Ши кай ройбй фъръ де фрлне
Ши стъплнй де оцй пъглне.
Ши де=ачеа вин тѫрбат
Млніос ши спѫмегат
Къ де=атлта ѫлѫире
Нѫ май пот съ'мй віѣ лн фире!

## 9.

## І Є П И Т Я

Єй, акѫм те ѫйцй ла канъ,
Къ с'а спарт! Дар дъ=о 'н фок!
Нѫ=мй фій инимъ дѫшманъ
Клнд везй ръѫл лнгъ мине —
Хайде принде=мъ май бине
Де мижлос!

Ѫйте=мй хайнеле, ка спѫма;
Де=ам цесѫт кѫ млна меа.
Зичй лн глндѫл тъѣ акѫма:
„Че май пѫіѣ де къпріоаръ!
Везй, аша о въдѫвіоаръ
Мі=ар плъчеа!“

Ха, ха, ха! Съ=цй меаргъ весте
Де ширет!.. Єй, чине=мй ещй!
Тражй кѫ окіѫл ла невесте;
Гречй прин сате ка 'мпъраційй
Да те=ор бънѫи бърбацій
Ші=о пъцещй!

www.digibuc.ro

Спѫне=мй дрепт: ці=аѫ спѫс вр'одатъ
Попій, къ пъкате=цй скріѫ
Дакъ 'мвръцишезй вр'о фатъ?
Съ нѫ=й крезй! Ей цій Псалтйреа,
Дар че фок о фи ізкирea
Ничй нѫ цій.

Нѫ=цй плак окій верзй? Ей, іакъ!
Ѫйте=ай мей! Нѫ те ѫйта
Прea кѫ дор, къ пот съ=цй плакъ!
О, с.нт тинерй зечй ши сѫте
Карй ар вреа съ мі=й съръте
Ши еѫ — ка!

Хоцѫле! Те ѫйцй ла мине;
Цій еѫ, че г.ндещй акѫм,
Къ де=ачееа ці=е рѫшине —
Еѫ де=аш фи флъкъѫ одатъ
Нѫ м'аш рѫшина де=о фатъ
Ничй де кѫм.

Іака . . . стаѫ пе ла ф.нт.нъ!
Дъ=мй к.рлигѫл . . . Йолеѫ!
Нѫ мъ стр.нже=аша де м.нъ!
Нѫ м'ай стр.нс? ши=цй вине=а пл.нже?
Хайд' де грабъ ши мъ стр.нже
Къ еѫ вреѫ.

Крезй къ нѫ? Ба кѫм с'аратъ
Цій тѫ, фата кѫм с'о 'мпачй.
Орй те сѫперй тѫ пе=о фатъ
К.нд о стр.нжй ши еа те 'нжѫръ?
Н'ай пъцит? Іа тачй дин гѫръ
Къ те фачй!..

www.digibuc.ro

Ши мі=е калд! Ши вйте=н фацъ
Сънт апринсъ, ши зъв нв,
Нимений нв м'а стрънс ън брацъ
Мижлочелвл меў фрънгындв=л —
Дакъ н'ай де=аквма гândвл,
Поате тв!

Крей съ вей? Ши нв ці=е теамъ
Къ мй=е олвл дескънтат?
Чине вea съ поарте сеамъ
Съ сървте пе стъпâна
Олвлвй . . . нв пвне мâна,
Къ те бат!

Ей, мъ двк аквм. Де сеаръ
Іаръшй вій! Ши спвне=мй дрепт
Кій ши тв? Те 'нтâмпин іаръ
Ка ши ерй, кв васе плине!
Нв вени! . . Ши съ цій вине
Къ те=аіпепт!

## 10.

## К О С Т Е Я

Вине Костеа дин ръсвоій
Ши кв ел вин алцій дой.

Фаца арсъ, трвпвл свпт,
Стрâівл колквит ши рвпт.

Дар де мвлтъ вое бвнъ
Свнъ кодрій ши ръсвнъ.

www.digibuc.ro

Чел май т.нър кіотеа:
„Ялелей, пъйкъца меа!

Де м'аш май ведеа акасъ.
Мире ъ ши т8 миреасъ!“

Чел май в.рстник д'интре ей:
„Дражй въжорй копіій мей!

Щіъ къ'мй ес мереъ .н дрвм
Доар мъ въд акъм=акъм!“

Дой к.нтаъ, чел мал въіа;
Костеа, ел тъчеа=тъчеа.

„Ялелей т8 Костео, фрате,
Спъне=не че г.нд те бате?“

Мъй фъртаці нъ'мй афлъ рост,
Весел ъ ка вой ам фост.

Мъ г.ндеам ла майка, віата,
Ъ .н фок съб крвче тата —

Ши де=одат' аша дин дрвм
М'а принс жалеа нъ ціъ квм!

Бое реа съ нъ въ факъ;
Мі=а венит ши о съ=мй треакъ!“

Чей дой к.нтъ кодрв свнъ
Ши т8стрей мерг .мпреънъ.

К.нд ажънг ла моара новъ
Калеа лор се фаче 'н довъ.

www.digibuc.ro

Дой пе рънъ ын жос с'ъ дъс,
Костеа, ел пе рънъ ын със.

Сингър ши пъстіъ че=й малъл!
Ши=ндемна къ ворба калъл:

„Сборъ мъргъле къ мине!
Сборъ къ съ сбор ымй вине!

Тънър ецій, де патръ ерій,
Кымп ай ларг съ ми=те=ацерій!

Нъ те=опри фъртате драг,
Пынъ ла мъйкъца=н праг!“

Ши къ мъргъл ел ворбеа,
Мъргъл треаз ынцележеа.

Гындъл фължеръ къ сборъл,
Дар май фължер сборъ доръл.

Сборъ калъл рындънел —
Костеа тот къ жалеа 'н ел.

Кынд а фост пе ла ръстоаче,
Окіъл стынг а принс съ=й жоаче.

Ын сат Костеа кынд интра,
Кякъвлеа 'н търн кынта.

Iар кынд а бътът ла поартъ,
Мъса 'н касъ калдъ моартъ!

Кът а плынс къ окій мереъ
Ящептынд копилъл ей!

www.digibuc.ro

Ши н'а фост ничй м.лнгъеатъ
Де=ал ведеа мъкар одатъ! —

Ши прин ноапте 'н капъл гол,
Костеа 'н мижлок де окол.

Съ=шй май стингъ 'н в.лнт афаръ
Капъл фок ши г.лндъл паръ.

Ел съб тънетъл де тън
С'а бътът ка ън небън.

Пар'къ де=шй іъцеа ел пашій
Май кър.лнд піередъ връжмашій.

Ши=л м.лна ън сингър г.лнд,
Съ се 'нтоаркъ май кър.лнд.

Ши ла че? Пъстіъ ши гіацъ!
Мъса'л май цинеа 'н віацъ.

К.лнд ера съб плъмбй ши фъм,
Нъмай еа! Ші=акъм — акъм?

Де=ар .лнчепе іаръшй тоіъл
Ах, де=акъм де=ар фи ръсвоіъл!

www.digibuc.ro

# Б. П. ХАЖДЕУ

## 1.

## ДОРУЛ

Привинд тъкъта ъндъ,
Пе гândърй ам ръмас:
Кât есте де профъндъ
Да фіе-каре пас!
Ши тотъшй извореце
Дин депъртате въй,
Ăпой се рисипеце
Прин мій ши мій де къй!
Ăсеменеа-й ши дорул
Ân піептъл меў съдит:
Ê депъртат изворул,
Дин каре мі-а венит,
Ши'н мълте лъмй стръине
Къръриле-й с'аскънд,
Дар ревърсат ân мине
Кât есте де профънд!

www.digibuc.ro

# Г. КРЕЦЕАНУ

## 1.

## КАНТЕКЪЛ СТРЪИНЪТЪЦЕИ

—

Рътъческ ан къй стреине,
Де къминѳ=мй депъртат;
Петрек віаца ан сѳспине,
Ш.неа 'н лакръмй мі ам ѳдат.

Фіе п.неа к.т де реа,
Тот май вине 'н цара меа!

Ях! ан цара меа фрѳмоасъ
Ам лъсат татъ іѳбит,
Ам лъсат мамъ дѳіосъ,
Че де пл.нсѳрй а албит.

Кезй о кѳлме мѳнтенеаскъ
Ш'о късѳцъ де десѳвт?
Єсте каса пъринтеаскъ,
Унде лаптеле ам сѳпт.

Ан дѳмврава керде, деасъ,
О фечіоаръ везй трек.нд?
Єсте=а инимій миреасъ,
Че м'ъ кіамъ сѳспин.нд.

Да стръиний ам стат ла масъ
Ши кѳ ей м'ам оспътат;
Дар г.ндинд ла мине=акасъ
Лакръмй р.ѳрй ам върсат.

www.digibuc.ro

Фіе пънеа кът де реа,
Тот май бине 'н царамеа!

Чине цара лшй ібвеще,
Нв дъ лвмеа пентрв еа;
Ох! атвнчй инима=мй креще
Кънд гъндеск а о ведеа.

Фіе пънеа кът де реа.
Тот май бине 'н цара меа!

Феричиць кълць свнт апроапе
Де къминвл пъринтеск!
Де=оіь мври съ мъ ънгроапе
Ын пъмънтвл ромънеск.

Фіе піатра кът де греа,
Тот май бине 'н цара меа!

www.digibuc.ro

# ГР. АЛЕКСАНДРЕСКУ

## 1.

## МІЕЗУЛ НОПЦЕИ

Кынд тот доарме 'н патуръ, кынд тот е лиништре,
Кынд нуй май е мишкаре ын лумea челор вій,
Децеаптъ привигеазъ а мea тристъ гындире
Прекум о пирамидъ се 'налцъ ын пустій.

Ай мей окй се превъдзъ, пе деалурй, пе кымпіе,
Ал меу суфлет се 'налцъ пе арипй де-ун фок сфынт,
Ын сбору-й се ридикъ ла поарта де вечіе,
Къчй ничй о легътуръ нуй аре пе пъмынт.

Сперанца мea дин лume де моарте се прекурмъ;
Трекуй ea прекум трече ун фулжер принтр'ун нор,
С'а церс, прекум се церже а вынтурълуй урмъ,
Кынд спинтекъ въздухул ын фалникул съу звор.

Фрумоаса примъваръ акума се гръбеще,
Да кару-й съ ынхаме пе зефирій ушорй;
Пъшеще ши пе урмъ-й вердеаца се ивеще
Ши черул се десвракъ де вифоросій норй.

Зефирул принтре фрунзе мистеріос суспинъ;
Е лимпеде-оризонтул ши черул луминос;
Ал рурилор шоапте . . . дар унда лор е линъ,
Сар суфлету-мй ын валурй, н'ам соаре сенинос.



www.digibuc.ro

Кѫчй лнкинат дѵрерій, амара мед віацъ
Ѧкѵма=й пентрѵ мине нисип неродитор,
Че вара лл ѕсѵкъ, че іарна лл лнгеацъ,
Пе каре флорй нѵ афлъ сърманѵл кълътор.

Дъсат стръин лн лѵме, липсит де орй=че бине,
Ѣъзлнд къ нѵ=мй ръмлне плъчере пе пъмлнт,
Ѣъзлнд зилеле меле де сѵферинце плине,
Пѵн млна пе=а мед фрѵнте ши кавт лн мормлнт.

Пѵцинъ време лнкъ ши глась=мй се ва стинже,
Ши инима де=а бате, лн піептѵ=мй ва 'нчета!
Ѧтѵнчй . . . атѵнчіа нѵмай еѵ соарта воіѵ лнвинже,
Клнд а вієцій тайнъ лн моарте воіѵ афла.

www.digibuc.ro

# АЛ. ДЕПЪРЪЦЕАНЪ

## 1.

### ХОРА ТЕКЪЧІЪЛЪИ

Кынтатъ ын Молдова, ын орашъл Текъчіь

Ăзй Ромынй кă вăкăріе
Хай ла хоръ, съ жăкъм
Ши кă флорй ла пълъріе
Мындрă, мындрă съ сълтъм.

С'арътъм ла лăмеа тоатъ,
Къ Ромынъл н'а піерит,
Къ ын ворбъ ши ын фаптъ
Есте вредник де тръит.

С'арътъм лăмей съ вадъ
Къ 'н чер стеадъ не стъ сăс
Ши ын вечй н'аре съ кадъ,
Н'о съ плече спре апăс.

Ăстъзй, фраць кă вăкăріе
Кă тоцій съ не ынм,
Песте Милков, пе кымпіе
Хайдецй, хора съ 'нвъртим.

---

www.digibuc.ro

# НИКОЛЄЯНУ

## 1.

## ДОР ШИ ЖЯЛЄ

Дакъ соарта не'мпъкатъ сăў а червлăй мънїе
Те-а ѳрсит съ зачй ън лакръмй, ън дăрере ши-'н склавїе
Пе-ăн пъмънт, ал кърăй соаре лăминос ши стрълучит,
Те дешептъ ши те кълкъ дезолат, десмощенит,
Ши пе каре ămбра нопцій нă се 'нтинде, нă се ласъ
Де кът нămай ка с'адоармъ десперареа че те-апасъ . . .
Нă-й аша къ плин де жале ши кă окій ла пъмънт,
Симцй къ патрїа е-'н черăрй, либертатеа 'нтр'ăн мормънт?
Ши кънд обосит де лăме, ънтр'ăн тимп де несимцире,
Дин амор сăў дин крединцъ пентрă-о маре сăвенире
Яй вои, кълкънд църъна ăней фалниче рăинй
Пе алтареле виртăцей съ те плечй ши съ те 'нкинй;
Дар възънд къ претăтиндень пачеа морцей предомнеще,
Къ ничй ămбра нă се мишкъ, ничй ăн сăфлет нă ворбеще,
Къ нă везй мъкар о крăче, сăў о палидъ лăминъ
Привегинд ън мїезăл нопцей пе о ероикъ рăинъ . . .
Нă-й аша, къ симцй кă лакрймй, плекънд фрăнтеа ла
[пъмънт,
Къ мъриреа есте 'н черăрй ши виртăтеа 'нтрăн мормънт!?
Тоате трек, тоате се скимбъ; зîва 'н ноапте се префаче,
Кăкăрїа се ренаще, плънсăл ши дăререа таче,
Дар нимик нă поате стинже динтр'ăн пїепт ненорочит
Сăвенирea ши доринца ăнăй тимп май ферічит.
Яст-фел. тристъ Ромънїе, ънторкънд а мea привире,
Кă сăспин мй-адăк аминте де трекăта-цй ферічире,

www.digibuc.ro

Кънд прин дрепт ши прин валоаре стръвъчинд мъреацъ
'н лъме,
Нъ ерай нъмай о формъ, ън гол, ън задарник нъме,
Къчй ън инимй ши 'н нъравърй, ън лимбъ ши 'н къжетаре
Се симціа фербънд пътърник ромънеаска та съфларе.
Ън задар, къпринс акъма де-а та маре съвенире,
Плин де векеа бърбъціе ши де-а фаптелор мърире,
Ън задар аскълт ши кавт, стаў ън лок ши мъ гындеск...
Ромъніе, царъ скъмпъ, никъирй нъ те гъсеск!..
Негрешит ш'акъм Карпацій десвълеск о мъндръ фрънте,
Ш'акъм флоареа креце 'н вале, бъчівмъл ръсънъ 'н мънте,
Ши дин кълмеа ридикатъ, ънде окіъл се опреце,
Ява Олтъл кът съспинъ ши кът Дънъреа мъжеце...
Ынсъ ънде сънт ероій ши валоареа лор дивинъ?
Ынде-й векеа либертате? ънде-й фала де режинъ?
Ш'ачел пепт ш'ачеа виртъте, ш'ачел сънже стръмошеск,
Че даў червлъй, натърій, корп ши съфлет ромънеск?
Яў піерит, с'аў дъс къ тимпъл! Язй пе-ачест пъмънт тъкът
Гласъл патріей ромъне е ън глас некъноскът!..

———

www.digibuc.ro

# АЛ. СИХЛЕАНУ

## 1.

### СТРЕИНУЛ

Кърг а меле лакримй фъръ де 'нчетаре,
Англанд ал нопцій жемът ши сърпин;
Сăфлетăл меŭ планже, планже кă 'нтристаре,
Къчй вай! сънт стръин!

Ах! ан мине есте о дăрере вie;
Гăндăл меŭ мъ подрт спре ал меŭ къмин;
Дăмеа ми се паре а фи о пăстie,
Къчй вай! сънт стръин!

Дăна бълъioаръ варсъ дăлчй лăмиие;
Стеле вій се жоакъ пе азăрăл лин,
Дар сăнт тоате триете, негре пентрă мине
Къчй вай! сънт стреин!

Флоричика смălсъ дин тălпина-й верде,
Фie кіар пъстратъ пе-ал фечioарей сăн,
Се всăкъ; — аст-фел віаца меа се перде
Пе пъмънт стреин!

Кънд гăндеск ла тине, майка меа доритъ,
Сăфлетă-мй де жале ши де дор е плин;
Ах! вин де мънгліе, сора меа iăбитъ,
Пе тристăл стреин!

www.digibuc.ro

# IOAN NENIЦESKY

## 1.

### ЦЯРЯ МЄЯ

Яколо внде=с налцй стежарій
Ши клт стежарій, налцй лмй кресk
Флъкъй кв пептвриле тарй,
Че моартеа 'н фацъ о привесk.

Яколо внде=с стлнчй ши мвнцй
Ши ка ши мвнцій нв клинтесk
Боиничій чей кв перй къръвнцй
Лн дор де царъ стръмошесk;

Яколо внде=й чер сенин
Ши ка сенинвл чер злмвесk
Фемей, че поартъ л'ал лор слн
Копій, че пентрв лвпте кресk;

Яколо есте цара меа
Ши неамвл меў чел ромлнесk!
Яколо еў съ мор аш вреа,
Яколо вреаў еў съ тръесk!

Яколо внде лнтлнецій,
Клт цине цара 'н лвнг ши 'н лат,
Бътрлне врме витежецій
Ши освл челор че-аў лвптат!

www.digibuc.ro

Ши вндє вєзй мій дє мормане
Сѵѣ карй адлнк с'а лнгропат
Ивлциме дє оцирй дѵшмане,
Чє кѵ робіа нє=аѣ черкат;

Ши вндє дорѵл дє мошіє
Ан тот=деа=вна дрепт а стат,
Ши б'ърбътєаска витежіє
Я 'мподокит орй=чє бърбат;

Яколо єсте цара меа
Ши неамѵл меѣ чел ромлнеск,
Яколо єѣ съ мор аш вреа.
Яколо вреаѣ єѣ съ тръєск!

www.digibuc.ro

# КОНЯКИ

## 1

### СЪРЯЧЕЛОР ТИНЕРЕЦЕ

Сърачелор тинереце,
Кълътоаре ши дрѫмеце,
Пе минѫтъ ши пе чеас,
Кіар ка нице віореле
Ши тимпѫрій бръндѫшеле,
Кіаца ві=й кът ѫн попас!
Ерй ши астъ=зй инфлориръцй,
Мынй ши поймынй вісцѫръцй,
Ши май поймынй в'ацй трекѫт,
Нелъсынд пе ѫрма воастръ
Де кът ѫйтареа чеа проастъ,
Ун віет трѫп зидит де лѫт.
Єатъ стареа бътрънецей!
Ши ын кълиндарібл вісцей
Спѫнеци=мй че=ацй инсемнат,
Де кът пофте ши доринце
Яеве ши'н нефіінцъ,
Че минтеа в'аѣ тълъѫрат!
Ш'апой ши еле трекѫръ,
Кіар ка о нъльчитѫръ
Че ци с'аратъ, дар нѫ=й . . .
Дъсынд нѫмай помените
Ынтр'а омълъй симцире
Де неказѫриле лѫй.

www.digibuc.ro

1.

## ДОИНА МАНГЛЕРЕИ

Фрънзъ верде аліор,
Кынтъ кукъл ын припор,
Съ мъ виндече де дор;
Фрънзъ верде ш'о ръсъръ,
Кынтъ кукъ 'н тъетъръ.
Де ла скърце де мъ фъръ;
Фрънзъ верде оцетар.
Кынтъ кукъл ын стежар,
Съ пъй грижилор хотар;
Фрънзъ верде фоае латъ,
Кынтъ кукъл де мъ 'нватъ,
Съ лас жалеа пе о чіоатъ;
Ш'апой фрънзъ де агъде,
Че=с де рова нопцій бде,
Кът аузъл ымй аъде,
Кынтъ кукъ 'н деал ла віе,
Инима ка съ=мй ынвіе,
Ын кап минциле съ=мй віе.

. . . . . .

Фрънзъ верде іарбъ грасъ,
Кынтъ кукъ 'н сихла деасъ,
Дин кап грижиле съ'мй іасъ;
Ши кынтъ ши се ротеще,
Ши гласъл де=шй лингъшеще,
Ла бине мъ сфътъеще;

www.digibuc.ro

Ши мъ кіамъ лнтре бразй,
Ши=мй май спѵне ши кѵ хаз,
Съ мъ скѵтѵр де нъказ;
Ш'апой звоаръ лнтр'ѵн сок,
Ши=мй тот зиче ел кѵ фок,
Съ нѵ мъ плнг де норок;
Къ нороквл е прибеаг,
Ши де=цй рлде азй лн праг
М.лнй се дѵче пе гѵчеаг.

www.digibuc.ro

# ТХ. СПЕРАНЦЪ

## 1.

## ЦЪРАНУЛ ШИ СКУИПЪТОАРЕА

Ун църан мерг.нд, се спúне,
Да боіер одатъ 'н касъ
Ши=ав.нд токмай дин .нтр.мпларе
Гúтúрай ші=о тúсъ грасъ,
Тúса к.нд .л апúка,
Че съ факъ? ел скúйпа,
Ши скúйпа úнде=й вене
Къчй ат.т се причепеа.

* *
*

Да 'нчепúт боіерúл рабдъ,
Че съ факъ? Таче 'нгите.
Дар апой въз.нд поделе
Ші=ашернúтúрй мúрдърите,
Пе фечіор кем.ндú=л грабник
Фър' а фаче ворбъ мúлтъ
Лнтрú'н колц .л іа де=опарте
Ші=й ворбеще:
— Іа'н аскúлтъ
Стъй .н касъ тú, колеа
Ши пе датъ че=й ведеа
Къ църанúл іар тúшеще
Ші=аре г.ндúрй де скúйпат,
Скúйпътоареа, цине минте,
Іеа=о іúтй де .нгъ пат
Ши і=о 'мпинже динаинте.

*
* *

www.digibuc.ro

Кънд църанъл іар тъшеціе
Хай, фечіоръл несминтит
Фаче 'ндатъ ка о слъгъ,
Кът стъпънъ=а порънчит
Дар църанъл, кът нъ ціе
Скъйпътоареа че съ фіе,
Кът зъреще къ фечіоръл
Динаинтеа лъй і=о каръ,
Ел се 'нтоарче 'н алтъ парте,
Пе поделе скъйпъ іаръ.

* *
*

Кънд ън ърмъ іар тъшеціе,
Хай, фечіоръл пе минът . . .
Іаръ дънсъл нъ се ласъ,
Фаче тот кът а фъкът.
Ши тот мерже аша 'наинте
Унъл ші=алтъл мълт ши бине
Пънъ кънд църанъ 'н ърмъ,
Тъса іаръш кънд лй вине,
Ши кънд веде къ фечіоръл
Скъйпътоареа іар лй пъне,
Кът лнтр'ъна і=о пънеа
Зиче:
— Мъй, іа'н фъжй д'ачилеа,
Че=мй тот върй ачеа минъне?
Къчй акъшй лцй съйп ън еа.

www.digibuc.ro

# ІѢДІЯ ХЛЖДЄѴ

## 1.

## РОМЛНІЯ

Клмпіа не зємбеце, де флорй лмпестрицатъ
Ка ѳн килим че=л цесе натѵра 'н феце вій.
Ши іарва чеа сѵбцире, де влнтѵрй аплекатъ,
Йскѳнде мій де флѵтѵрй кѵ арипй аржинтій.

Клнд флориле, мишкате де=о блндъ адіере,
Се 'мбатъ де лѵминъ сѵб соареле чел калд,
Ди слнѵл лор албина кѵ поѳтъ соарбе міере,
Сълтлнд дин флоаре=н флоаре пе мареа де смаралд.

Де=одат' ѳн нор нъпрасник астѵпъ млндрѵл соаре;
Ѵн въл ѵрсѵз ши рече се 'нтинде песте флорй.
Се 'нтѵнекъ пъмлнтѵл де=о ноапте 'нгрозитоаре:
Ши флѵтѵрй ши албине=с кѵпринсе де фіорй.

Дар іатъ къ пе черѵрй, спърглнд немила чецей,
Ѵн лнжер се ивеце, тримис де домнѵл сфлнт:
Лмпръщіе тоцй норій кѵ раза диминецей.
С'ацерне іар воіосъ лѵмина пе пъмлнт.

Клмпіа чеа богатъ е дѵлчеа Ромлніе
Кѵ флѵтѵрй. флорй ші=албине; іар норѵл чел кѵмплит
Є дѵшманѵл че тинде с'о дѵкъ ла робіе,
Лъцинд о неагръ ѵмбръ пе черѵ=й ѵмилит.

www.digibuc.ro

Дъчеафъръл че вине, ка съ не деа дрептате,
Гонинд днтънечимеа прин фалникъл съъ звор,
Дн лъме ачел днжер се кіамъ либертате:
Ел траже дъпъ днсъл лъминъ песте нор!

www.digibuc.ro

# РОНЄТИ РОМѦН

## 1.

### Ѧ Д І О

(Прологъ ла поема „Радѣ“)

Проскрис, гонит дин цара меа
Плек ѧн стрѫинътате,
Ши крима=мй є къ те=ам ѵѣбит
О, сѳ.ѧнтъ либертате.

Кѵ фок ѧн инимъ=ам ѧѣкрат
Д'а църей ѧнълцаре,
Ши ка ръсплатъ, мъ гонеск,
Ѧй мей ѧн депъртаре.

Пе вѣза=мй арде ѵн блестем...
Съ блестем? Н'о воіѣ фаче!
Ѧн ѵръ ам трѫит ачи,
Дар воіѣ съ плек ѧн паче.

Бъете, 'н траистъ съ'мй пѣй
Кекй кѧнтече де жале,
Мърирea църей воіѣ виса
Кѧнтѧндѵ=ле ѧн кале;

Къчй ѵн попор че кѧнтъ=аша
Тот че є бѵн ши маре,
Мѵлт тимп пе ѵмерй де атлет
Нѵ ва пѣрта повоаре!

www.digibuc.ro

Де кът съ піаръ=ын неам ынтрег
Пентрў етернитате
Че а цінт съ симцъ=ад=нк
Мъреаца либертате.

Май лесне стелеле се стинг
Ши'н ноапте фирмаментъл!
Май лесне мўнцій се здробеск
Се здрўмекъ пъмынтъл!

Бъете, съ=мй кўлежй ын крин
Че кандид ынфлореще;
Мъ воіў гынди ла цара меа,
Кынд кринъл вестеже;

Ши ка ын сакрў сўвенир
Де=а мошилор мей осе,
Съ=мй пўй пъмынт дин але лор
Морминте глоріосе;

Ш'алеже=мй калъл чел май бўн
Кў арипй ла пичіоаре;
Трекынд ын збор дин лок ын лок
Ўйт, поате, къ мъ доаре.

Фъ іўте... нў... фъ май ынчет,
Фъ, драгъ, кўм цій вине,
Якўм, іўбицилор, въ лас...
Ба нў, въ дўк кў мине!

Въ дўк ын пептъл меў ын дор,
О дўлче мынгыере;
Коіў рєлъа, ла вой гындинд,
Сперанцъ ши пўтере.

72028

www.digibuc.ro

Дар кънд одатъ ва сѫна
Ѫн чеас де дешептаре,
Кънд ва пътрѫнде орї=че дѫх
Гындѫл де ръзбѫнаре;

Кънд въиле=шй вор повести,
Де веселіе плине,
Къ фрацій ношри аѫ здробит
Обеделе стръине;

Ши кънд 'нълца=вецй ѫн алтар
Да сфънта либертате,
Съ въ гындиций къ чине=ва
Заче 'н стръинътате.

Ши съ=л кемацй, ка съ сербъм
О дѫлче реведере,
Кънд се сербеазъ 'н въй ши мѫнцй
Я църей лнвіере!

www.digibuc.ro

# Ал. Влахуцъ

## 1.

## Кифор

### I

Дѫмитрѫ=шй май нѫмър' одатъ
Чей „дойспрезече лей ш'о бѫкатъ“,
Гындеще, — се скарпинъ 'н кап:
„Къ мѫлте май сънт ши ла касъ!
Нѫ=й ѫна, съ даў ши съ скап.
Невастъ ши новъ копій,
Ѥ глоатъ ши гѫрій нѫ=й пасъ,
Ѥа чере мереў; фъ че цій,
Алеаргъ, дин піатръ съ скоцй,
Съ дай демънкаре ла тоцй!“
Ла саніе жалник лнжѫгъ,
Ши=шй фаче дин трайстъ глѫгъ.
Се 'нкинъ. „Ръмлй сънътос!“
— „Фачй ръў къ порнещй пе=аша време
Ай нинс астъ=ноапте вълтос;
Ши нѫ везй че вънт с'а стърнит?..
— Ми=с жѫнчій войничй, нѫ те теме,
Пе вифорѫл чел май кѫмплит
Ункарк, ши=цй порнеск ѫнде врей,
Ши н'ам ничй о грижъ кѫ ей.

### II

Пе алте търлмѫрй те=ай креде:
Ничй чер, ничй пъмънт нѫ се веде,
Вълтежѫрй ѫрлънд се ръпъд

www.digibuc.ro

Ши мѫнцй де зъпадъ рндикъ.
Є чедсѫл піенрей . . . пръпъд.
Ши омѫл лндеамнъ мереѣ,
Плъваній троіанѫл десникъ
Ши=нтинд, съ се рѫпъ, дин греѣ,
Къ ши ей аѫ сѫфлет, ши лор
Де тихнъ, де=акасъ лі=й дор.
Лн бочетѫл влнтѫлѫй, чине
Те кіамъ ? . . Нѫ=с гласѫрй стръине . . .
„Дѫмитре ! . . Тътѫкъ ! . . Нѫ вій ? . .“
Єл кавтъ 'н зърй ка прин ситъ,
Съ=шй вадъ . . . невастъ, копій,
Къздѫхѫл лй паре де фок . . .
Лн валѫрй, зъпада стлрнитъ
Ка камера=л лнгроапъ пе лок.
Де=дѫпра=й троенеле креск,
Ши гласѫрй де влнт лл боческ.

---

## 2.

## Я МЕЛЄ ВИСѪРИ

Я мелє висѫрй рисипите,
Че=мй ѫмплѫ инима де жале,
Де въд лн фрѫнзеле пълите
Ши=н пѫстіпреа де пе вале!

*

Де=апѫрѫрй ста=вор троените
Сѫв времea че с'ащерне 'н пале,
Я мелє висѫрй рисипите,
Че=мй лмплѫ инима де жале!

*

www.digibuc.ro

Копак, кънд зиле ферічите
Луцй вор лнтоарче іар дин кале
Подоаба рамърилор тале,
Ун ноапте-ор ста май адънчите
Я меле висърй рисипите.

---

## 3.

## ХРИСТОС Я ЛНВІЯТ

---

### I

Ві-аў тремърат стъпънній лъмій
Да гласъл блъндълъй профет,
Ш'ън дъшман аў възът ун фівл
Дългерълъй дин Назарет!..

Ел н'а венит съ ръзврътеаскъ,
Нъ вреа пеирea нимънъй;
Десъълц, пе жос колиндъ лъмea,
Ши мълцй хълеск ун ърма лъй,

Ши мълцй къ піетре ла алънгъ,
Ши рад де ел ка де-ън сминтит;
Ісъс зъмбеще тътърора —
Я тот пътерник — ши смерит!

Ел орбилор ле дъ лъминъ,
Ши мъцилор ле дъ къвънт,
Пе чей инфирмй ай лнтъреще,
Пе морцй ай скоалъ дин мормънт.

www.digibuc.ro

Ши тъторор деопотривъ
Лмпарте дарэл лэй череск,
Ши челор карй кред лнтр'лнсэл,
Ши челор че=л ватжокореск.

Ураскъ=л чей фъръ де леже . . .
Че=й пасъ лэй де эра лор?
Ел а венит с'адэкъ пачеа
Ши лнфръцирея тътэрор!

Дин тоатъ лэмеа асэприцій
Лн жэрэл лэй с'аз гръмъдит,
Ши вижеліиле де патимй
Ла гласэл лэй аз асмэцит.

„Фицй бл.нзй кэ чей че въ инсэлтъ
Іертацй пе чей че въ ловеск,
Ізбицй пе чей че=н контра воастръ
Кэ връжмъшіе се порнеск . . .“

II

К.лт бине, к.лтъ ферічире,
Ши к.лтъ драгосте=ай адэс!
Ши оаменій дрепт ръсплътире,
Пе крэче 'нтре т.лхарй те=аз пэс

Йз р.ас ши те=аз скэйпат лн фацъ.
Дин спинй кэнэнъ ці=аз фъкэт,
Ши, лн дешарта лор трэфіе,
Стъп.лнй асэпръ=ц с'аз крезэт . . .

— Йдэчецй піатра чea май маре
Морм.нтэл съ=й акоперицй,
Кемацй сэташій чей май ажерй,
Ши стръжй де ноапте р.ндэрицй . . .

www.digibuc.ro

## III

С'аў веселит некредінчіошій
К'аў пѫс лѫминей стъвилар,
Дар еа с'а лнтъріт лн фокѫл
Дѫрерилор де ла Калвар,

Ши валѫриле-й акоперите
Песте пъмлнт се лмплнзеск,
Дѫклнд дрептате ши іѫбире,
Ши паче 'н неамѫл оменеск.

Кой тоцй, че-ацй плнс лн лнтѫнерек,
Ши нименй нѫ в'а млнгліат,
Дин лѫнга водастръ 'нженѫнкере
Скѫлацй . . . Христос а лнвіат!

www.digibuc.ro

# ДИМИТРІЄ БОЛИНТИНЕАНУ.

## 1.

## МУМА ЛУИ ШЕФАН ЧЕЛ МАРЕ

### I

Пе о стънкъ неагръ, ынтр'ун векіў кастел,
Унде къръ 'н вале ун рэў митител,
Ынжне ши сэспинъ тънъра домницъ,
Дэлче ши сэавъ ка о гарофицъ;
Къчй ын вътъліе соцэл ей дорит
Я плекат кэ оастеа ши н'а май венит.
Окій съй албаштри ард ын лъкръмеле,
Кэм лэческ ын ровъ довъ віореле;
Бэклеле=й де аур кад пе албэ=й сын,
Розеле ши криній пе фацъ=й се 'нгын.
Унсъ доамна соакръ ынгъ еа вегеазъ
Ши кэ дэлчй кэвинте о ымбърбътеазъ.

### II

Ун ороложіэ сэнъ ноаптеа жэмътате,
Ын кастел ла поартъ оаре чине бате,
— „Єў сынт вэнъ майкъ, фіэл тъў дорит;
Єў, ши де ла оасте мъ ынторк рънит.
Соарта ноастръ фэсе крэдъ астъ датъ:
Мика меа оцире фэже сфъръматъ.
Дар дескидецй поарта... Тэрчій мъ 'нконжор...
Ынтэл сэфлъ рече... ранеле мъ дор!

Тънъра домницъ ла фереастръ саре.
— „Че фачй тэ, копилъ?“ зиче доамна маре.

www.digibuc.ro

Ăпой еа ла поартъ атъпчй а ешит,
Ши 'н тъчереа нопцій аст=фел і=а гръит:
— „Че спъй тъ, стръине? Щефан е департе;
Брацъл съъ прин таберй мій де морцй лмпарте.
Єъ слнт а са мъмъ, ел е фіъл меъ.
Де ещй тъ ачела, нъ=цй сънт мъмъ еъ!
Лнсъ дакъ черъл врлнд съ 'нгрезезе
Ăній вієцій меле ши съ мъ 'нтристезе,
Нобилъл съъ сърлет аст=фел л'а скимбат?
Дакъ тъ ещй Щефан къ адевърат,
Ăпой тъ аиче фъръ биръинцъ,
Нъ поцй ка съ интри къ а мea воинцъ
Дъ=те ла ощире! пентръ царъ морй!
Ши=цй ва фи морл.лнтъл коронат къ флорй!“

## III

Щефан се лнтоарче ши дин корнъ=й сънъ:
Оастea лъй здробитъ де прин въй с'адънъ.
Лъпта іар лнчепе . . . дъшманій сдробицй
Кад ка нище спиче, де секърй ловицй.

---

## 2.

## ЧЕЯ ДЄ ПЄ ЪРМЪ НОЯПТЄ Я ЛЪИ МИХАИ ЧЕЛ МЯРЄ

Ка ън глоб де аър лъна стрълъчea
Ши пе=о вале верде ощиле дормea,
Дар пе=ън ълрф де мънте, стъ Михаіъ ла масъ
Ши пе далба=й мънъ фрънтea лъй се ласъ.
Стъ лн капъл месій лнтре къпитанй,
Ши рекіамъ дълче тинерій съй анй,

www.digibuc.ro

Віаца ноастръ трече ка сѫава роѫъ,
Кынд сперанца дѫлче не сѫрѫде ноѫъ.
Ăстфел астъ=датъ віаца лор кѫра,
Кѫжетеле триште ин=й май тѫрбѫра.
Дѫна варсъ разе дѫлчй ші аржинтоасе,
Ăѫстрѫл ле сѫфлъ коамеле плетоасе;
Къпитаній тоарнъ прин пахаре вин,
Ши ын сънътатеа лѫй Михаіѫ ынкин.
Дар Михаіѫ се скоалъ ши ле мѫлцѫмеще
Ши, лѫнд пахарѫл, аст=фел ле ворбеще:

— „Ин въ ѫрез віацъ, къпитаній мей!
Дин потривъ моарте: еатъ че въ чей!
Че е віаца ноастръ ын робіе оаре?
Ноапте фъръ стеле, зіуъ фъръ соаре,
Чей че рабдъ жѫгѫл ш'а тръи май вор,
Меритъ съ=л поарте спре рѫшинеа лор!
Сѫфлетѫл лор ин е май пресус де ферѫл
Че ле`'нчинже брацѫл, іаѫ де мартѫр черѫл!
Дар Ромынѫл ин вреа кымпѫрй фъръ флорй
Зиле лунжй ши триште фъръ сърбъторй.
Ăст=фел е вѫлтѫрѫл че пе писчѫрй сборъ;
Ăрипиле таіе=й к'ъ ар вреа съ моаръ!
Ăст=фел е Ромынѫл ши Ромын сѫнт еѫ,
Ши сѫс жѫгѫл барбар ин плек капѫл меѫ!“

---

www.digibuc.ro

# I. ХЄЛІАДЄ РЪДЪЛЄСКЪ

## 1.

### ЗБЪРЪТОРЪЛ

Кезй мамъ че мъ доаре! ши піептъл ми се бате,
Мълцимй де винецеле пе сѧн ми се ивеск;
Ън фок с'апринде 'н мине, ръкорй мъ іаў ла спате,
Ѧмй ард бъзеле, мамъ, ображи=мй се пълеск.

Ах! инима=мй свѧкнеще!.. ши своръ де ла мине!
Ѧмй чере... нў=ш' че=мй чере! ши нў ціў че і=аш да:
Ши калд ши рече, зйте, къ=мй фърникъ прин вине;
Ѧн браце н'ам нимика ши пар'къ ам чева:

Къ зйте, мъ везй мамъ? аша се=нкръчишазъ,
Ши ничй нў принз де весте кѧнд сингъръ мъ стрѧнг,
Ши тремър де несаціў, ши оки=мй въпъеазъ,
Порнеск динтр'ѧншій лакръмй ши плѧнг, мъйкъцъ, плѧнг.

Іа пъне мѧна мамъ, пе фрънте, че съдоаре!
Ображій...ънъл арде ши алтъл мі=а ръчит!
Ън нод колеа м'апъкъ, ничй коаста ръў мъ доаре;
Ѧн тръп о пиротеалъ де тот м'а стъпѧнит.

Оаре че съ фіе аста?.. ѧнтреабъ пе бъника:
О ци вр'ън леак еа доаръ... о фи вр'ън свърътор.
Орй айде л'алде баба Комана орй Сорика,
Орй дъ=те ла мош попа, орй мержй ла връжитор.

www.digibuc.ro

Ши вндл съ се роаже къ поате мъ деслеагъ;
Мътвшеле кв бобій фак мвлте ши десфак;
Ши връжиторвл ъла ши апеле лнкіагъ,
Ялеаргъ ла ей мамъ, къ доар мі=о да пе леак.

Де квм се фаче зівъ шн скот млнзата=афаръ
Ш'о млн пе потеквцъ ла еарбъ колea 'н кр.лнг;
Безй к.лт лй зівлица ши зи аквм де варъ,
Ун дор неспвс м'апвкъ, ши пл.лнг, мъйквцъ пл.лнг.

Брлндвша паще іарбъ, ла вмбръ, л.лнгъ мине,
Ла р.влец с'адапъ пе малврй прибежинд;
Зъв, нв ціў к.лнд се дъче! Къ мъ трезеск к.лнд вине,
Ши симц къ мишкъ твфа, авз кр.лнгвл троснинд.

Ятвнчй иним=мй бате ши саіў ка дин висаре,
Ши парк'ацепт . . . Пе чине? ши паре к'а сосит.
Яст=фел тоатъ віаца, мі=е лвнгъ ацептаре,
Ши нв сосеще нименй! . . Че кин несвферит!

Ун аршица къldврей к.лнд в.лнтвлецв=адіе,
К.лнд плопвл а са фрвнзъ о тремвръ вшор,
Ши 'н тот кр.лнгвл о шоаптъ с'ар'дикъ ши=л .лнвіе,
Ев пар'къ=мй авд скрисвл, пе свс кв в.лнтв 'н сбор.

Ши к.лнд .лмй мишкъ цопвл. косица се ридикъ,
Мъ сперій, дар .лмй плаче — прин вине вн фіор
Лмй фвлжеръ ши=мй зиче: — „Децеаптъ=те Флорикъ,
С.лнт ев, віў съ те м.лнг.ліў . . .“. Дар е вн в.лнт вшор!

Оаре че съ фіе аста! — Лнтребъ пе квника:
О ци вр'вн леак еа доаръ . . . о фи вр'вн сввръtор,
Орй, айде л'алде баба Комана орй Сорика,
Орй, дв=те ла мош попа, орй мержй ла връжитор.“

www.digibuc.ro

Яша пл.рнжеа Флорика ши віет .ршй спънеа,
Пе приспъ л.рнгъ мъса, ш'обида о 'нека;
Жъничеа 'н бътътъръ, мъжеа, къта оборъл,
Ши мъса ста пе г.рндърй ши фата съспина.

Єра 'н амъргъл серій ши соареле=асфинцисе;
Я ф.рнт.рнелор кълпенй, цип.рнд, пар'къ кіема
Я сатълъй чиреадъ, че греў, мереў сосисе,
Ши вителе мъжинде, ла жгіаб .рнтинс пъшеа.

Дар алтеле=адъпате тръжеа .рн бътътъръ,
Ян жемете де мъмъ вицеій лор стрига;
Кибра ал серій аер, де таърй греа мърмъръ,
Зглобій съринд вицеій ла ъжер алерга.

Є'аст.рмпъръ ъст сгомот, ш'а лаптелъй ф.рнт.рнъ,
Янчепе съ с'аъзъ ка шоапта .рн съсър,
К.рнд ъжеръл се ласъ съет фечіореаска м.рнъ,
Ши прънка вицелъшъ тот тремъръ=мпрежър.

Янчеп а лъчи стеле р.рнд ъна к.рте ъна,
Ши фокърй .рн тот сатъл .рнчеп а се ведеа;
Т.рзіе астъ=сеаръ ръсаре акъм ши лъна,
Ши кобе к.рте=одатъ, тот каде к.рте=о стеа.

Дар к.рмпъл ши аржеаоа, к.рмпеанъл остенеще
Ши дъп'о чинъ скъртъ ши сомнъл а сосит.
Тъчере претътиндені акъма стъп.рнеще
Ши лътръторій нъмай с'аъд неконтенит.

Є ноапте 'налтъ, 'налтъ, дии мижлокъл тъчерій
Кестм.рнтъл съў чел негрў де стеле съмънат
Дестинс копринде лъмеа, че 'н брацеле сомніей
Кисеазъ к.рте=деаеа деџеаптъ н'а висат.

www.digibuc.ro

Тъчере есте тотъл ши немишкаре плинъ:
Ун кънтек сăў дескънтек пе лъме с'а лъсат:
Ничй фрънза нў се мишкъ, ничй вънтъл нў свспинъ.
Ші=апеле дорм дусе ши мориле аў стат.

. . . . . .

Дар че лъминъ іўте, ка фъклжер трекътоаре
Дин міазъ ноапте скапъ кў ърмъ де скънтей?
Ер'о стea май каде іаръ? Ер'ун кмпърат май моаре?
Орй е съ нў май фіе! вр'о пакосте де змей?

„Тот смеў а фост, сърато. Къзўшй кмпелицатў!
Къ цинтъ л'алде Флоареа кн клипъ стръвътў!
Ши дрепт пе кош, лейкъцъ! Че н'ай гънди спъркатў!
Кнкинъ=те сърато! — Къзўтў=л'ай ши тў?

Балаўр де лъминъ, кў коада 'нфлъкъратъ,
Ши піетре нестимате, лъчea пе ел ка фок.
Спун, соро, к'ар фи жўне кў драгосте кўратъ,
Дар липсъ д'а лъй драгосте! департе де ъст лок.

Пиндеце батъ=л кръчea! ши 'н сомн колea ми=цй вине
Ка брад ун флъкъіандрў ши трас ка прин, инел,
Бълаіў кў първл д'аур! Дар слабеле лъй вине,
Н'аў ничй ун пик де сънже, ш'ун нас ка вай де ел!

О, віатъ фетишоаръ! мі=е милъ де Флорика,
Кът о фи кинўинд'о! — Езй д'аea а слъвит
Ши с'а пълит копила! — Че вине а зис бўника:
Съ фъгъ фата маре, де фокъл де іўбит.

Къ 'нчепе де висeазъ ши висў 'н липитъръ
Кнчепе а се прefаче, ши липитъра 'н смеў,
Ши че=й май фачй пе ърмъ? Къ ничй дескънтътъръ,
Ничй ръжй нў те май скапъ. — Фереаскъ Д=зеў!

———————

www.digibuc.ro

# I. ІѦНКѪ КѢКѢРЄСКѪ

## 1.

## КѦНТЄК РОМѦНЄСК

Ѧйдѝ, Ромѧне! Ѧйдѝ войниче!
Ласѣ рѧпе, вѣй, колниче!
Ѧйдѝ мошнєан де витежіе!
Ленеа нѪ є датѣ ціе.
Пе Ѫскат ка ши пе маре,
Ши пе жос тѪ ещѝ кѣларе:
Шир де вєакѪрѝ ціе=цѝ спѪне
Кѣ нѣскѪт ещѝ а сѪпѪне,
Ши кѪ фапте тот мѣреце,
Ѧмѝй 'нтрежѝ а да повеце.
Ѧйдѝ, Ромѧне! кѣчѝ є време,
Де кѧнд цара та тот жеме,
СѪферинд рѪшинѝ ши гроазе,
СѪб кѪмплирєа мѪлтор лоазе [1]).
Ѧйдѝ, войниче! те аратѣ
Кѣ тот ещѝ, че=аѝ фост одатѣ!
КѪ Ѫнире ши кѪ минте,
КѪ де арме, дрептѪрѝ сфинте,
ЧерѪл, слава та воеце;
Ѧйдѝ, войниче, бирѪеце!

---

[1]) Ѧнсємнєазѣ: „негіоѣ, неродѧ“.

www.digibuc.ro

# Б. П. ХАЖДЕѢ

## 1.

## (ДИН ОВИДІѢ)

Де-ар фи съ-шй май адѣкъ аминте де Назоне
Ан Рома кре-о фіинцъ, ши дакъ фъръ мине
Я май ръмас аколо чева дин ал меѣ нѣме,
Съ ціе дар, къ 'н цара, ан каре ал мърій лѣчіѣ
Ан вечй нѣ се 'нтланеще кѣ зодіа 'нстелатъ,
Ничй амй дѣк еѣ траіѣл ан сънѣл барбаріей,
Кѣ фіареле сармате, кѣ Бессій ши кѣ Геций,
Недемнй а ле ръспѣнде ѣн ехо 'н версѣл меѣ!

Кат май адіе вънтѣл ръкоритор ал верей,
Явем ѣн зид де валърй, прин каре не скѣтеще
Де крѣда лор нъвалъ, кърг-ънд ла мижлок Истрѣл;
Бай ансъ кънд сосеще посомортата еарнъ
Рънжинд грозава-й бѣзъ, ши кънд анчепе глеба
Я кърънци кѣ 'нчетѣл сѣб мармора де жер!

Ши кривъцѣл порнеще, ши недоа ѣмпле нордѣл
Ши каде, каде, каде: ничй соареле, ничй плоаеа
Н'о май топеск акѣма, къчй фригѣл о 'мпетреще;
Ши пънъ съ диспаръ ѣн страт, с'адерне алтѣл
Ш'адесеа 'н асте кѣйбърй де гіецърй андесате
Привеций антр'о гръмадъ зъпезй дин довъ ерній!

Ш'атлта-й де кѣмплитъ фѣртѣна деслънцатъ
Анкат ръпеще касе, дѣкандѣ-ле департе
Ши тѣрнѣрй мъестоасе ан праф ле рисипеще
Ши, сѣдѣит атѣнчеа дин темеліе полѣа,
Де спаймъ се 'нфіоаръ сълбатичеле гинцй!

www.digibuc.ro

Ши барбарꙋл ⁊мбракъ нъдражей ши пiей информе,
К⁊т дин а лꙋй фъптꙋрь д'абеа се къд ображiй,
Дар п⁊нъ ши прин бланъ дъ жерꙋл ⁊н пътере;
Ши пꙋлберea де гiацъ пе барбъ ск⁊нтеiазъ;
Ши те копринде гроаза к⁊нд слоiꙋрй кристалине
Се 'нкiагъ принтре плете ши се чiокнеск кꙋ фреамът
Ла а капꙋлей мишкаре; ши 'н вас ⁊нгiацъ винꙋл
Де-л скоцй ⁊н боловане, пъстр⁊нд фигꙋра одлей
Ши-н лок а солбе спꙋмъ мън⁊нчй бꙋкъцй де вин!

Съ май дескiꙋ еꙋ оаре, кꙋм р⁊ꙋриле тоате
⁊Н подꙋрй ле префаче сꙋфларea крꙋнтей ерне?
Ш'атꙋнчй дин обосеалъ, де врей съ 'цй ст⁊мперй сетea
К'ꙋн строп де апъ вiе, спаржй ⁊нтърита гiацъ,
Съп⁊нд ад⁊нк о гроапъ ⁊н лакꙋл чел къскат!

Кiар ꙋриашꙋл Истрꙋ, пе каре нꙋ-л ⁊нтрече
Я Нилꙋлꙋй лържиме, акꙋма се сб⁊рчеще
Сꙋб висколiй де кривъц, шi-албастреле-й талазꙋрй
Се фак о скоарцъ таре, ши пе фꙋриш сꙋб д⁊нса
Се скꙋрже 'н тоiꙋл мърiй прин челе мꙋлте гꙋрй!

Ши п'ꙋнде май деꙋнъзй плꙋтea коръбiерꙋл,
С'алꙋнекъ пичiорꙋл съл⁊нд фъръ сфiалъ,
Ш'а калꙋлꙋй копитъ избеще кꙋ ръсꙋнет
⁊Н лесnезй фъꙋрите дин колосале валꙋрй.
Ши боiй фъръ фрикъ, п'ачеастъ новъ пꙋнте,
Сꙋб каре стаꙋ дескисе прънъстiй десфꙋндате,
Я лене траг кърꙋца номадꙋлꙋй сармат!

Де некрезꙋт, ши тотꙋшй еꙋ ам къзꙋт кiар марea,
Кiар марea 'нкътꙋшатъ д'ꙋн блок именс де гiацъ.
Тъкꙋтъ, неклинтитъ, сꙋб цеаста-й лꙋнеодсъ;
Ши н'о къзꙋсем нꙋмай, дар ам ꙋмблат еꙋ сингꙋр
Пе кꙋлмеле марине, кълк⁊нд ка пе цър⁊нъ...



www.digibuc.ro

Д'авеаĭ ши тѫ а трече асемені мърĭ, Леандре,
Нѫ те 'нгнцеа 'н в.лкоареа-ĭ ѫн маĭ .нгѫст абис!

Ятѫнчіа дар, к.нд Понтѫл ши Дѫнъреа спѫм.ндъ
Де еарнъ 'мбръцишате прин пієлица де гіацъ,
П'а Истрѫлѫĭ лѫчіосъ ши мътѫратъ кале
Кълърĭ пе кай сълбатечĭ, връжмашіĭ вин .нкоаче,
Вестинд а лор сосире съжецеле че сбоаръ,
Ши ръмън.нд дрепт ѫрмъ пъм.нтѫл despăiat!

Църаніĭ фѫг департе, лъс.нд к.мпіа прадъ,
Ши барбарѫл ръпеще пѫцина-ĭ авуціе,
Тот че пѫтѫ съ стр.нгъ сътеанѫл прин сѫдоаре;
Ши карете, ши тѫрме, ши съръчіа тоатъ!
Ятой пе робіĭ .лĭ леагъ кѫ м.неле ла спате...
Се дѫк, се дѫк сърманіĭ, прикинд кѫ деспераре,
.Ин ѫрма лор огоаре, че н'о съ ле маĭ вазъ,
Ши фокѫл че се 'налцъ дин шѫбреде колибе,
Къчĭ барбарѫл апринде, доборъ, мистѫеще,
Тот че нѫ поате дѫче, тот че нѫ вреа съ дѫкъ,
Ши столърĭ де виктиме сѫккѫмбъ сѫб съжеата
.Ин в.рф .нк.рлигатъ, ал кърĭĭ фер сѫпсесе
Дин ербѫрĭ ѫчигаше ѫн сѫк .нвенинат!

Ятчи ши 'н тимп де пачe, ръзбоіѫл те 'нгрозеще;
Де нѫ маĭ везĭ пе барбарĭ, е спаймa че ці-о ласъ;
Ши нименĭ нѫ кѫтеазъ пе к.мп съ трагъ бразде;
Ши целинъ ѫйтатъ, ръм.не стерп пъм.нтѫл;
Ничĭ десфътатѫл стрѫгѫр нѫ креще 'н ѫмбра вицей;
Ничĭ фіербе мѫстѫл дѫлче .ин налтеле басинѫрĭ;
Ун пом нѫ се зъреще, пе каре .ка 'н векиме
Съ скріе ѫн Ятонціѫ, кѫвинте де ізбире.
Пѫстіе, тристъ, голъ, ничĭ арборе, ничĭ фрѫнзъ...
Фѫжĭ, фѫжĭ, д'ачелстъ цеаръ, тѫ омѫле ферите!
Ши тотѫшĭ дин .нтреага немържинита лѫме,
Ятче, ах! ятче, ос.нда м'а тримис!

---

www.digibuc.ro

# ДИН ОБИЧЕЇУРИЛЄ ДЄ НѪНТЪ

www.digibuc.ro

## 1.

## КОНОКЪРІЯ

### ДНТДІѢЛ КОНОКЯР

Єй! че хал, че веселіе,
Че лѫкрѫ поате съ фіе!
Поарта легатъ кѫ паіе
Глоата дн кап стъ съ не саіе!

### ЯЛ ДОИЛѢЯ КОНОКЯР

Да лас къ=й кѫ рогоз
Пѫй о мднъ пикъ жос!

### БОРНИЧѢЛѢЛ

Фрацилор
Фъртацилор!
Че ѫмблаций?
Че къѫтаций?

### КОНОКЯРѢЛ

Ной че ѫмблъм,
Че къѫтъм
Тоцй бине сеамъ не дъм,
Я ност' тднър дмпърат
Пе диčй а май дмблат
Кѫ пѫшка са ла вднат
Ши 'н гръдинъ с'а ѫйтат,
Дн а дѫмнеавоастръ гръдинъ,
Че кѫ флорй фрѫмоасе 'й плинъ,
Ші=а възѫт о мндръ флоаре,
Ші=а възѫт дн астъ кѫрте
О флоаре мндръ де мѫнте,
Ші=а възѫт'о къ тот креще
Ші=а днфлори тот днфлорещіе,
Ші=а роди нѫ май родещіе;

www.digibuc.ro

Шіѧ възвт'о къ 'нфлореа,
Ши ничй къ май одръслеа,
Шіѧ пѫс г.рнд ка съ о іа
Ши с'о дѫкъ пестє църй
Пестє мърй
Пестє мѫнцй,
Налцй кърѫнцй,
П.рн' ла ѧ=ле сале кѫрцй,
П.рн' ла кѫртеа 'мпърътєаскъ
Йколо с'о ръсъдєаскъ
Ка м.рндръ съ .рнфлореаскъ,
Съ 'нчєапъ съ одръслеаскъ,
Ши 'н вечй съ нѫ вестежеаскъ.
Ші а нострѫ т.рнър .рмпърат
Фоарте мѫлт с'а бѫкърат,
Философѣй а адѫнат,
Кѫ д.рншій ла сфат а стат
Ши фъкѫръ сфат с'о мѫтє
Ла .рмпъръътєаска са кѫртє,
Шіѧ .рнфлори,
Шіѧ роди,
Ши пъринцилор
Маре поманъ лє=а фи.
Ші а нострѫ т.рнър .рмпърат
Таре с'а май бѫкърат,
Диминеаца с'а скѫлат,
Пе окй негри с'а спълат,
Кика неагръ=а піептънат,
Страє ной а .рмбръкат
Ла икоане с'а 'нкинат;
Ан скърй де аѫр с'а .рнълцат,
Пе кал негрѫ ѧ=.рнкълекат,
Дин бѫчіѫм а бѫчіѫмат,
Дин тр.рмбицъ а тр.рмбицат,
Грєа оастє а ридикат
Ши ла в.рнат а плекат.

www.digibuc.ro

К.рнд пе кале а плекат
Тот пъм.рнтъл а сънат.
Дар ей орй к.рт аў ъмблат,
Нимика нъ аў афлат.
Єар колеа пе ла 'нсърат,
К.рнд ера тимп де 'нтърнат
Колеа к.рнд ей .рмй сосиръ
Йў гъсит о ърмъ де фіаръ,
Стъ .рмпъратъл ши съ міаръ:
Съ фіе о ърмъ де фіаръ,
Орй поате де з.рнишоаръ?
Ун философ .рнвъцат
Ла ърмъ а къътат,
Ши дин гъръ а къв.рнтат:
Къ=й ърмъ де флоаре=алеасъ
Съ стее десеаръ 'н касъ
Къ а ностръ .рмпърат ла масъ,
Йл дойлеа бърбат домнеск,
Философ .рмпърътеск,
Пъцин пе г.рндърй а стат
Ши пе ърмъ а къв.рнтат:
„Ърма аста=й де къпріоаръ
Ка съ фіе п.рнъ 'н саръ
.Рмпъратъл=ай соціоаръ“.
Т.рнъръл ностръ 'мпърат
Йста към а аскълтат
Таре с'а май бъкърат,
Дин бъчіъм а бъчіъмат
Ши к.рцй ераў ла в.рнат
Ла ун лок с'аў адънат.
Прea 'нълцатъл .рмпърат
Пеете оасте с'а йтат
Ши пе ной не=а .рнсемнат.
Пе ачеіа дой
Пе ам.рндой;
Мичй де стат

www.digibuc.ro

Кѫнй де сфат;
Лѫнжй де мѧнъ
Тарй ла вѧнъ;
Мичй де статѫръ
Кѫнй де гѫръ;
Слабй ла минте
Кѫнй де кѫвинте;
Кѫ кай сѫмецй
Де гѫръ ѧндръзнецй;
Кѫ кай бърбацй
Дин гѫръ ’нвъцацй
Дин пистоале дѧнд,
Дин нъфръмй лѫ.ѧнд
Ши ’н сѫс арѫнк.ѧнд.
Ши кѫм не=аѫ алес
Єл не=а ши тримес
Пе кр.ѧнгѫл черівлѫй
Пе семнѫл пъм.ѧнтѫлѫй,
Пе сѫфлареа вѧнтѫлѫй,
Пе нѫмърѫл стелелор
Пе лѫмина лѫчеферилор,
З.ѧна съ і=о къѫтъм.
Ной не=ам ши лѫат,
Ла дрѫм ам плекат,
Каїй і=ам стрѫнит,
Ла дрѫм ам порнит,
Ші=ам ѫмблат
Ші=ам вѧнат:
Мѫнцій кѫ бразій,
Деалѫриле
Кѫ р.ѧпеле,
К.ѧмпѫриле
Кѫ флориле.
Дар ной орй кѧт ам ѫмблат
Нимика н’ам афлат,
Єар к.ѧнд ам фост

www.digibuc.ro

Ан поіана гароафей,
Новъ стеа ни се иви,
О стеа ни с'а арътат
Ши 'наинте не=а съятат.
Ной двпъ стеа не=ам лват
Пе кр.анґвл черівлвй,
Пе семнеле пъм.антвлвй,
Пе свфлареа в.антвлвй,
Мвлцй к.амп ам квтріерат,
Мвлцй кодри ам колиндат,
Прин мвлте сате ам вмблат
Дар пеете нимик н'ам дат.
Єар к.анд ам фост
Ан дрептвл ачествй лок
Тоатъ оастеа а стат ан лок;
Ши к.анд ам фост
Ан дрептвл ачестей касе,
Єатъ стеаоа лвминоасъ
Яиче къ ни се ласъ
Ла астъ чинститъ касъ.
Ной аста квм ам възвт,
Яиче не=ам абътвт,
Ка орй стеаоа гъ не дацй
Орй з.ана съ не арътацй,
Орй кв.антвл съ не дацй,
Орй де нв бине нв 'мблацй,
Къ ной н'ам въвт холиркъ
Съ не фіе кв.антвл де ниминкъ,
Чи ам въвт болобоче де вин
Съ не фіе кв.антвл деплин,
Дечй орй стеаоа не=арътацй
Орй з.ана съ не дацй.
Къ ной мвлте нв ворбим,
Къ преа мвлт зъбовим.

www.digibuc.ro

КОРНИЧЕЛУЛ

Фрацилор,
Фъртацилор!
Ной н'ам възът ничй о стеа
Мъкар к.рт де мититеа,
Ооаре к.рнд ка съ се ласе
Ын дрептъл ачестей касе,
Де ачеea ничй къ не пасъ
Де кътинтеле дъмнеавоастръ,
Карй акъма ле ростицй
Ынаинтеа оаменилор
Ачестор чинстицй!
Де ачеea iар въ .рнтрекъм:
Че ъмблацй,
Че къътацй?

КОНОКЯРУЛ

Че ъмблъм
Че къътъм
Тот бине сеама не дъм!
Ы нострь т.рнър .рмпърат
Новъ порънкъ не=а дат
Съ въ спънем .рндат'
Къ с.рнтецй .рндаторицй
Съ к'ътацй съ въ 'нгрижицй
Къ бъцй де вин,
Къ каре де ф.рн,
Къ м.рнкърй гъстоасе,
Къ копиле фръмоасе,
Къ греа оасте ви се ласъ·
Ыша дар боерй дъмнеавоастръ,
Пентрь къ чеea че к'ъътъм
Ынчй ла дъмнеавоастръ афлъм.
Семн требъе съ не дацй
Ши ла фр.реле каилор съ=л легацй
К.рте о нафрамъ де ин

www.digibuc.ro

Съ не цержем гъра де вин,
Ши дин тоате кънте-ам спъс
Дакъ нъ-цй авеа де аждънс,
Нъ-цй авеа лок де аскънс
Ши ничй гъръ де ръспънс!

ВОРНИЧЕЛЪЛ

Фрацилор,
Фъртацилор!
Де венирса дъминеаваастръ
Ной де мълт ам аъзит,
Ши де ачеса ам прегътит
Пентръ конокарй истецй
Към дъмнеаваастръ сънтецй,
Ун лок де карс къ фън
Довъспре-зече жирезй де огринжй
Ши-н лок де половаче марй де вин
Довспрезе-че половаче олоаже.
Фъръ черкърй, фъръ доаже.
Ши-н лок де скрипкарй
Ер'о кънцй-ва бондарй,
Тоцй пестрицй пе пънтече
Къ цій мълте кънтече,
Ши галбинй пе вине
Съ кънте май бине!

КОНОКЯРЪЛ

Сй, фрацилор,
Фъртацилор!
Ячестса, кънте в'аций невоит
Ши новъ ни ле-аций ворбит,
Съ въ фіе де 'нгицит;
Челса че ле-аций ънвъцат
Ши новъ не-аций къвънтат,
Съ въ фіе де оспътат.

www.digibuc.ro

## 2.

## ПЛУГУЛ

Ѕ'а скълат бадеа (къtаре) ънтр'о сѫ.нтъ жой
Къ плъгъл къ дойспре=зече бой
Ън коадъ кодълбей,
Ън фрънте цинтърей,
Пе п.нтече въланй,
Пе спате плъванй.
М.нацй бъецей!
БЪЕЦИИ — Хъй! Хъй!
Бадеа къ'н плъг вине 'мпънат
Ши тот къ фер ферекат,
Трас де вой бовреи,
Войничй ка ниџе змей,
Ѕ'аў апъкат
Де=аў арат,
Зи де варъ
Пън ън саръ,
М.нацй бъецей!
БЪЕЦИИ — Хъй! Хъй!
Ѕ'а дъс бадеа съ вадъ
Гр.лъл де=й ръсърит,
Дар ера де сечерат.
Бадеа л'а сечерат
Ън жирезй л'а адънат,
Япой ла тріерат
Ши мълте каре а ънкъркат
Ши ла моара дин вале а плекат.
М.нацй бъецей!
БЪЕЦИИ — Хъй! Хъй!
Дар хоаца де моаръ
Че пъџеа бр.ндъше
Пе костише,

www.digibuc.ro

Дакъ а възът аша поваръ маре,
Я пъс колда пе спинаре
Ши а фъжит спре лънка маре:
Ѓар морарял мецер бън
Ялерга ка ън небън
Ши стрига, мереѫ стрига:
„На, моришкъ, на, на, на!“
Моара тот ходорожеа
Ши прин апъ тот фъжеа.
Май мълцуй бъецей!
БЪЕЦИИ — Хъй! Хъй!
Ѓар лелеа морърицъ
Бънъ мецерицъ
Съфлекънд мънечй ши катринцъ
Лъъ ън кожок мицос
Ши ми=л ъмбръкъ пе дос.
Къ търлце
Къ кожице,
Принсе моара де косице,
Ш'о апъкъ де кълкыѫ
Ш'о пъсе пе къпътыѫ:
Лови къ'н чіокан ън шеле
Де о дете пе мъселе.
Ятъпчй моара с'а порнит,
Роциле ши ле=а 'нвъртит
Ши пе лок а мъчинат
Тот гръял чел сечерат
Мълцуй бъецей!
БЪЕЦИИ — Хъй! Хъй!
Бадеа мълт съ бъкъра.
Пе морар ъл дърѣіа,
Ялой къларе сѣіа
Ши воіос се ънтърна
Къ флъкъій че мълна,

www.digibuc.ro

Єар боій се опинтеаѫ
Ши роциле скрціеаѫ,
Мнаций бъецей!
БЪЄЦИ — Хъй! Хъй!
Єаръ мндра лѫй невастъ
Ѧѫзеа токмай дин касъ
Кіотѫл флъкъилор
Скрцитѫл карелор
Ши 'н къмаръ къ мержеа
Ши дин кѫіѫ лшй алежеа,
Ситъ маре ши кам деасъ
Тот кѫ плнзъ де мътасъ.
Сѫфлека еа мнечй албе
Ші=аръта брацеле далбе,
Ши, чернеа мъри, чернеа,
Нинсоареа се ашернеа:
Пе сѫс тобеле бътеаѫ
Негѫреле жос къдеаѫ,
Мнаций бъецй!
БЪЄЦИ — Хъй! Хъй!
Ѧпой мама плъмъдеа
Ші=о лъса плнъ доспеа,
Ѧпой колачй лнвртеа,
Ше лопатъ ми=й кѫлка
Ши 'н кѫпторіѫ мій арѫнка,
Ѧпой еаръ кѫ лопата
Рѫменй лй скотеа еа гата.
Ѧтѫнчй еа 'мпърцеа вр'о чинчй
Ла флъкъій чей войничй,
Ши лмпърцеа трей колъчей
Ла копіій мититей
Єаръ мндрѫлѫй бърбат
Лй дъдеа ѫн сърѫтат
Лай мнаций бъецей!
БЪЄЦИ — Хъй! Хъй!
Де ѫрат ам май ѫра

www.digibuc.ro

Дар ні=й къ вом лнсера,
Пе ла кѫртеа дѫмнеавоастръ
Департе де каса ноастръ
Ной дин сѫфлет въ дорим
Де акѫм ши плн' мѫрим,
Съ въ фіе каса, касъ
Съ въ фіе маса, масъ
Ши ла анѫл съ тръиций
Съ въ гъсим лнфлориций,
Ка перій,
Ка мерій
Лн мижлокѫл верій.
Ръмлнецй боерй сънътошй
Да анѫл съ въ въсим ши май воіошй.
Млнацй бъецей!

БЪЕЦИИ — Хъй! Хъй!

— ФИНЕ —

www.digibuc.ro

# ТАБЛА ДЕ МАТЕРІЕ

ВАСИЛЕ АЛЕКСАНДРИ


| | Паг. |
|---|---|
| Фрателе ръзлец . . . . | 1 |
| Міорица . . . . . | 2 |
| Ром.ын Грѣе Грозованѣл | 4 |
| Лѣнка ципъ . . . . . | 10 |
| Тома Алимош . . . . . | 11 |
| Хандѣкѣл ръпит . . . | 15 |
| Доина олтенеаскъ . . . | 16 |


ІОАН БИБИЧЕСКЪ


| | |
|---|---|
| Фрѣнзѣлицъ алѣницъ . | 18 |
| Кътъніа кѣй е датъ . | 19 |
| Стръинъ маикъ ка мине . . . . . | 19 |
| К.ынтекѣл деспърцирей | 20 |


ЕЛЕНА СЕВАСТОС


| | |
|---|---|
| Фрѣнза теіѣлѣй . . . . | 21 |
| Пъпѣшоіѣ крескѣт .ын спинѣ . . . . . | 21 |
| Сърмана стрепнътате | 22 |
| Кѣкѣле де ѣнде вій? . | 23 |
| Фрѣнзъ верде алѣникъ | 24 |
| Лѣминъ лѣминътоаре . | 25 |
| Фрѣнзъ керде мъргъринт . . . . . | 26 |


МИХАИЛ ПОМПИЛІУ


| | |
|---|---|
| Ла ф.ынт.ына дин ръзорій . . . . . | 27 |
| Чине-о зис .ынт.ліѣ доина . . . . . | 28 |
| Сѣ мъ дѣк кодрѣл ми-л лас . . . . . | 28 |
| П.ръѣц кѣ апъ рече . | 29 |


СТ. ФЛ. МЯРІАН


| | |
|---|---|
| Ямър.ътъ тѣртѣрикъ . | 31 |
| Фрѣнзъ керде де Одос | 33 |
| Бате в.ынтѣліарба кѣлкъ | 33 |
| Фрѣнзъ верде алѣникъ | 34 |
| Пе сѣет ѣмбръ де сълкѣцъ . . . . . | 35 |


ГЕОРГЕ МЯДЯН


| | |
|---|---|
| Фрѣнзъ керде де аклаз | 39 |
| Фрѣнзъ верде мъшіеш | 40 |




www.digibuc.ro

| | Паг. |
|---|---|
| Нестре, Нестре! . . . . | 41 |
| Фрѣнзъ керде ш'о сѣлфинъ . . . . . | 42 |
| Фрѣнзъ керде нѣкъ селкъ . . . . . | 43 |
| Фрѣнзъ керде дърмътѣръ . . . . . | 43 |
| Фрѣнзѣлицъ дерѣкитъ | 44 |
| Фрѣнзѣлицъ лозіаръ. | 45 |
| Фрѣнзѣлицъ лозіаръ. | 46 |
| Фрѣнзъ керде ш'ѣн дѣдъкѣ . . . . . | 46 |

ГХ. СПЕРЯНЦЪ

| | |
|---|---|
| Цигапѣ ла лъсат де сек | 48 |
| Жиданій ши хоцій . . | 49 |
| Цигапѣ ла фѣгъ . . . | 51 |
| Де ла херца-н Дарабапі | 52 |
| Покъпица бецикѣлѣй . | 56 |
| Цигапѣ ла пеще . . . | 57 |

ВАСИЛЕ АЛЕКСАНДРИ

| | |
|---|---|
| Дорѣ Ромънієй . . . . | 63 |
| Ідіо Молдовей . . . . | 65 |
| Родика . . . . . | 66 |
| Пенеш Кърканѣ . . . . | 67 |
| Хора Сърпей . . . . . | 72 |

МИХАИЛ ЕМИНЕСКУ

| | |
|---|---|
| Че те лежепі кодрѣле. | 75 |
| Реведере . . . . . | 76 |
| О мамъ! . . . . . | 77 |

ГХ. КОШБУК

| | |
|---|---|
| Сѣбцприка дпп вечпіп | 78 |
| Пе лънгъ бой . . . . . | 79 |
| Кънтекѣ фѣсѣлѣй . . | 80 |
| Кънтек(XXV, XXIII) | 83 |
| Кънтек (XVIII, VII) | 84 |
| Пръѣлѣ . . . . . | 85 |
| Испита . . . . . | 88 |
| Костеа . . . . . | 90 |

Б. П ХАЖДЕУ

| | |
|---|---|
| Дорѣ . . . . . | 94 |

Г. КРЕЦЕАНУ

| | |
|---|---|
| Кънтекѣ стрѣинътъцей . . . . . | 95 |

ГР. АЛЕКСАНДРЕСКУ

| | |
|---|---|
| Міезѣ нопцей . . . . . | 97 |

ЯЛ. ДЕПЪРЪЦЕАНУ

| | |
|---|---|
| Хора Текѣчіѣлѣй . . . . | 99 |

НИКОЛАЕАНУ

| | |
|---|---|
| Дор ши жале . . . . . | 100 |

ЯД. СИХЛЕАНУ

| | |
|---|---|
| Стреинѣ . . . . . | 102 |

ІОАН НЕНИЦЕСКУ

| | |
|---|---|
| Цара меа . . . . . | 103 |

КОНЖКИ

| | |
|---|---|
| Сърачелор тинереце . . | 105 |

НЕК. БЕЛДИЧЕАНУ

| | |
|---|---|
| Доина м.нгърей . . . | 106 |


www.digibuc.ro

Паг.

ТХ. СПЕРЯНЦЪ

Църанъл шин скъйпъ-
тоарея . . . . . 108

ІЪЛІЯ ХЪЖДЕЪ

Ромънія . . . . . 110

РОНЕТИ РОМЪН

Ядіо . . . . . 112

ЯЛ. ВЛЯХЪЦЪ

Бифор . . . . . 115
Я меле киевъй . . . . . 116
Христос а ънвіат . . . 117

ДИМИТРІЕ БОЛИНТИНЕЯНЪ

Мъма лъй Щефан чел
Маре . . . . . 120

Паг.

Чea дe пe ъpм'ъ нoaптe
a лъй Михай чел Маре 121

І. ХЕЛІЯДЕ РЪДЪЛЕСКЪ

Звъръторъл . . . . . 123

І. ІЯНКЪ БЪКЪРЕСКЪ

К.нтек ром.неск . . . 127

Б. П. ХЪЖДЕЪ

Дин Овидіъ . . . . . 128

ОРЯЦІЪНІ ПОПЪЛЯРЕ

Конокъріа . . . . . 133
Плъгъл . . . . . 140

www.digibuc.ro

www.digibuc.ro